
En Amérique dans cette atmosphère saxonisée et saxonisante, nous le savons maintenant: nous sommes restés catholiques parce que nous sommes restés Français. Après Dieu voilà d'où nous est venu le salut.

Abbé GROULX.

VOLUME XXIII

IMPRESSIONS DE VOYAGE

"Il était... trois petits enfants"

(P.-E. B.)

L'hôtel Aviz, où nous passerons la nuit, a plutôt l'allure d'un petit hôtel de campagne: mobilier rudimentaire, paille de paille, pas d'eau courante. Mais nous avons vingt heures de voiture dans les os; quel meilleur soporifique? Nous nous endormons d'un sommeil lourd. Le matin, d'assez bonne heure, nous reprenons la route. Pays accidenté, caillonneux, qui rappelle certains coins de Québec, la Beauce, les Cantons de l'Est. La journée s'annonce des plus belles: dans un ciel d'un bleu pur, le soleil déverse à flots ses rayons. Notre randonnée n'a peut-être pas l'aspect d'un pèlerinage de pénitence; mais c'est un pèlerinage; nous alternons chapelets et cantiques. Sur les neuf heures, nous arrivons à Fatima. Quittant la route du village, nous obliques vers la gauche. En quelques minutes, nous étions à la Cova da Iria.

On connaît l'histoire de Fatima. Il était une fois trois petits enfants, Jacinto, François et Lucie, qui gardaient leurs brebis; c'était le dimanche 13 mai 1917. Le midi, en entendant sonner l'Angelus, ils s'agenouillaient et récitèrent le chapelet. Mais, tout d'un coup, un éclair sillonna le ciel pourant sans nuages; puis un autre. Mueurs d'étonnement, ils aperçurent tout près d'eux, au-dessus d'un petit chêne, une belle Dame éblouissante. Le bruit du miracle se répandit. Les mois suivants, l'apparition revient à la même date; les foules accourent. Enfin, le 13 octobre, une mer humaine de 70,000 personnes est témoin de phénomènes célestes: le soleil se met à tourner sur lui-même, semble à une roue de feu, s'arrête à un instant, pour repartir, pour courir vertigineusement. projetant des gerbes de lumière de toutes les couleurs. Tout à coup il se détache du firmament et semble se précipiter sur la foule. Les spectateurs tombent à genoux, crient, pleurent et se frappent la poitrine. Le phénomène avait duré dix minutes. C'était le "miracle promis" par la Vierge elle-même.

Notre Dame de Fatima venait d'apporter à la terre son dernier message. Quel était-il? Comme à Lourdes, la pénitence et la prière. "Si l'on répond à ma demande, la Russie se convertira et vous aurez la paix; sinon, elle répandra ses erreurs dans le monde, suscitant des guerres et des persécutions à l'Eglise. Les bons seront martyrisés; le Saint-Père aura beaucoup à souffrir."

En arrivant à la Cova da Iria, je m'attendais à retrouver intacts les lieux où s'étaient déroulés ces sublimes événements; j'espérais revoir le valon rocailleux avec, au centre, son petit chêne; marcher sur les traces des trois jeunes paysans; retrouver des parcelles du passé, comme à la grotte de Lourdes. Hélas! je ne puis en croire mes yeux, et mes compagnons paraissent aussi déçus que moi. A peine descendus de voiture, nous sommes en face d'un immense quadrilatère que des ouvriers finissent d'aplanir. Toute végétation a disparu; on achève de dynamiter les rochers; et on nivelle le terrain avec une sorte de gravier rougeâtre. La Cova da Iria a fait place à une esplanade totalement dénuée. De chaque côté, des édifices modernes, hôpital, maison de retraités; au fond, sur un monticule, une petite basilique qu'on est en train de parafiner. Nous restons un moment figés sur place, la figure un peu allongée; nous regardons se promener sur cette vaste esplanade qui pourrait tout aussi bien servir de champ de Mars. Toute trace du passé est à peu près disparue. Quelle pitance!...

Essayons tout de même de trouver un peu de la Vierge de Fatima. Nous sommes au dernier jour de mars; la saison est trop précoce pour les grandes démonstrations. Ici et là, quelques grappes isolées de pèlerins; ils vont et viennent, et semblent graviter autour d'un petit abri qui s'élève en plein milieu du terrain. Instinctivement nous dirigeons nos pas de ce côté. C'est un kiosque rectangulaire, recouvert de tuiles rouges; une cinquantaine de personnes tout au plus peuvent s'y agglommer. Il est fermé à l'une de ses extrémités par un petit oratoire, où il n'y a place que pour le prêtre et deux ou trois assistants. La Vierge de Fatima domine le modeste autel, madone qui rappelle le prodige des colombes. Une ouverture d'environ deux pieds carrés dans le plancher indique l'endroit où poussaient le chêne des apparitions.

Un prêtre achève sa messe; je lui succède et le Père Tremblay fait office de serviteur. M. et Mme Chabot, Notaire à Trois-Rivières, Canadiens, à des milliers de miles de la patrie, pressés autour de la belle Dame de Fatima. On oublie la nudité de l'esplanade, le dynamitage, le vandalisme. Quelle est belle la figure de la Madone! Quelle est douce l'apparition muette, mais ses yeux parlent, des yeux brillants et pleins de douceur; ils nous disent la tendresse, la bonté maternelle. Cette blanche vision, c'est le plus beau souvenir que nous emporterons de Fatima.

Pour nous dédommager de nos déboires, la sainte Vierge nous a réservé quelques compensations. Heureuse coïncidence: c'est aujourd'hui la fête de Notre-Dame des Sept-Douleurs, fête bien propre à nous rappeler le message de Fatima (prière, pénitence), et le souvenir de Lucie, qui vit cachée au fond d'un monastère sous le nom de Soeur Marie-des-Douleurs. Nous ne verrons pas les grandes foules de la Cova da Iria, mais nous aurons par contre l'avantage de prier en toute tranquillité. Et quand, à son tour, le Père Tremblay a terminé sa messe, il entonne avec nous le cantique à Notre-Dame du Canada:

"Garde-nous tes faveurs; veille sur la patrie,
"Et sois du Canada, Notre-Dame, ô Marie!"

Les syllabes françaises remplissent le petit oratoire; l'écho de nos voix résonne sous le modeste abri aux tuiles rouges. Et la Vierge semble agréer notre prière: elle nous "regarde avec amour."

Nous passons le reste de l'avant-midi à nos dévotions. Puis un coup d'oeil rapide sur les lieux, la chasse aux souvenirs, un dernier salut à Notre-Dame de Fatima; et nous prenons la route du retour. Au fond de nous-mêmes, nous emportons, avec un peu de déception et de regret, l'image consolante et douce de la blanche apparition: la Vierge aux yeux si doux.

De nouveau nous brôlons les étapes. Chemin faisant, nous nous arrêtons à un monument historique, le couvent de Batalha. Fondé par Jean Ier, il était destiné à la sépulture des rois du Portugal. Une de ses chapelles est remplie de tombeaux. L'édifice est lui-même un chef d'oeuvre de sculpture; on peut classer parmi les plus beaux d'Europe. La cour intérieure avait dû être une immense dentelle de pierre. Mais le joyau par excellence est, sans contredit, le Portique de la Chapelle inachevée. Nulle part ailleurs n'ai-je vu un travail aussi fouillé et délicat. dommage que toute cette beauté, soit cachée, perdue, dans un coin peu fréquenté de la campagne.

Nous filons de nouveau vers Madrid, que nous voulons atteindre cette nuit. Une vraie gageure! Nous longeons de nouveau une petite rivière au fond d'un val, et nous arrivons à la fin de la journée. Des hauteurs où nous sommes, le spectacle est ravissant. Court arêt à Leiria, près de l'Aviz. Des femmes, pieds nus, traversent la chaussée, portant leur charge en équilibre sur la tête. Arrêt plus long à Coimbra. Le jour baisse maintenant avec rapidité. Nous sommes rendus à la frontière. Nouveaux détails. Notre chauffeur Antonio, qui nous cause tant de difficultés pour traverser au Portugal, a maintenant de la misère à rentrer en Espagne. Il faut attendre, parlementer. On s'aperçoit que les relations entre Espagnols et Portugais ne sont pas toujours des plus faciles. Enfin les douaniers lèvent les barrières. Nous poussons un soupir de soulagement.

La Survivance

Organe de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta

EDMONTON, ALBERTA — MERCREDI 7 FEVRIER 1951

No 13



Les militaires du "Princess Patricia" se penchent sur la misère des petits coreéens qui, aux abords du camp, près de Pusan, vont quémander un peu de nourriture.

La politique fédérale

Le gouvernement a demandé des pouvoirs d'urgence au Parlement

par la British United Press

Le parlement fédéral est entré dans l'activité intense de la session et a entrepris l'étude de plusieurs problèmes d'importance nationale et internationale. Le discours du trône a exposé le programme législatif très chargé que le gouvernement cherche à faire approuver par le parlement au cours de la session. Ces problèmes gravitent autour des préparatifs de défense de ses répercussions sur l'économie canadienne.

Le gouvernement se prépare à remplir entièrement les obligations qu'il a contractées en vertu du pacte Atlantique et à prendre les moyens qui s'imposent pour atteindre ce but.

Les obligations du pays sont doublées: il faut d'abord contribuer à assurer la défense du Canada. A cette fin, le gouvernement a décidé d'accroître la production militaire du pays et de grossir les effectifs armés canadiens. Ces projets nécessitent de lourdes dépenses et on présume qu'elles seront défrayées au moyen de taxes plus élevées.

Il est aussi possible que cette production accrue en vue de la défense produise un déséquilibre dans la production civile qui pourrait ne pas répondre à toutes les exigences du marché, d'où pourrait résulter une nouvelle pression vers l'inflation.

En prévision d'une telle possibilité, le gouvernement demande au parlement les pouvoirs d'urgence de diriger l'économie canadienne pour combattre l'inflation. Il est entendu cependant que le gouvernement n'appliquera ces pouvoirs d'urgence, qui comprennent le contrôle des salaires et des prix, qu'en cas de nécessité.

Le vaste programme législatif du gouvernement n'a pas été sans susciter de vives critiques de la part de l'opposition. Le chef de l'opposition conservatrice, M. George Drew, a ouvert le barrage en dénonçant presque tout ce que le gou-

vernement proposait. Il a aussi soutenu que le programme de défense n'était pas suffisant.

Le premier ministre St-Laurent lui a donné la réplique en faisant remarquer que rien n'actuellement n'indique que la conscription des hommes dans les services armés est nécessaire. M. St-Laurent a souligné que le volontariat, au moins pour le moment, sert mieux l'intérêt du pays et de nos alliés du pacte Atlantique qui réclament surtout des armes que le Canada peut produire. Il a rappelé que d'après le pacte Atlantique, chaque pays doit fournir ce qu'il peut faire le plus efficacement et, dans le cas du Canada, c'est l'approvisionnement des pays alliés.

Le ministre des affaires extérieures du Canada, M. Lester Pearson, a défendu la politique du pays. Il a souligné les raisons pour lesquelles le Canada a appuyé la résolution américaine de déclarer la Chine communiste pays agresseur en Corée et il a fait remarquer que la résolution laisse la porte ouverte à des négociations pacifiques si les communistes de Chine acceptent les conditions des Nations unies pour cesser le feu.

Le chef du parti C.C.F. M. Coldwell a porté cependant pas cette opinion. Il estime que le Canada aurait dû s'opposer à la résolution américaine. D'après le chef socialiste, la résolution rapproche davantage la Chine de la Russie et rend plus difficile les négociations d'un accord pacifique en Corée.

Le son côté, le chef du crédit social considère que les problèmes mondiaux reposent sur des difficultés économiques et ce n'est là qu'il faut chercher la solution.

Il ne fait pas de doute que le gouvernement réussira facilement à faire approuver ses projets car il dispose d'une très forte majorité en chambre mais il apparaît aussi que l'opposition sera vive et laisse entrevoir des débats très animés.

Chronique de France

Le mouvement d'émigration de France vers le Canada grandit

par la British United Press

La participation du Canada aux deux dernières guerres mondiales a contribué à faire connaître et apprécier le Canada en Europe et particulièrement en France.

Les deux pays étaient déjà reliés par un lien de culture française commune. Le lien s'est resserré lorsque le Canada est venu contribuer à la libération de la France du joug ennemi.

L'une des répercussions de ce rapprochement fut un mouvement d'immigration française vers le Canada. Ce mouvement prend constamment de l'ampleur, tant que le Canada le favorise et que le gouvernement français ne présente pas d'obstruction systématique.

Depuis la fin de la dernière guerre, en

effet, un changement profond est survenu dans ce domaine. Auparavant, la France se sentait si bien chez eux qu'ils n'avaient aucune envie d'examiner au loin, même des pays amis. L'immense majorité d'entre eux n'a pas changé d'avis mais il est des régions particulièrement touchées par la guerre, où la vie est devenue difficile, et bien des jeunes rêvent de trouver dans des pays qui n'ont pas souffert de plus gros sacrifices et plus de confort. Nous ne voulons pas dire que l'on constate un mouvement d'exode, mais plutôt une tendance, particulièrement accentuée d'ailleurs par des obstacles matériels.

Du côté canadien, la situation est radicalement transformée. Avant la guerre, (suite à la page 8)

Son Exc. Mgr M. Baudoux, évêque de St-Paul à la convention des instituteurs

Cotisation de Vegreville

Au cours d'une récente émission de la radio, une erreur involontaire s'est glissée au sujet de la Journée d'A.C.F.A. de Vegreville. On a donné le montant comme étant de \$30.50. C'est \$52.00 que cette paroisse a versé à l'Association. On voudra bien en tenir compte.

Rapprochement avec l'Espagne

Boston. — Une initiative qui suit de près la reprise des relations diplomatiques entre les Etats-Unis et l'Espagne nous paraît très significative. Il s'agit d'un pèlerinage international que S. Exc. Mgr R. Cushing, archevêque de Boston, doit diriger en juillet prochain dans les sanctuaires espagnols, dont celui de Saint-Jacques de Compostelle. Le prélat a déclaré à ce sujet: "Bien que l'on voie de tout côté des appréhensions d'ordre politique, je crois que le temps est propice à un geste d'amitié purement spirituel envers l'Espagne..."

Peu à peu, le monde occidental commence à reconnaître sa dette envers l'Espagne et à comprendre, à la lumière de sa propre expérience, que celui de Saint-Jacques de Compostelle, le prélat a déclaré à ce sujet: "Bien que l'on voie de tout côté des appréhensions d'ordre politique, je crois que le temps est propice à un geste d'amitié purement spirituel envers l'Espagne..."

Miracles approuvés en faveur de Pie X

Cité du Vatican. — La Sacre Congrégation des Rites, réunis en séance générale et en présence du Pape, a approuvé les deux miracles proposés pour la béatification de Pie X. Ces miracles se rapportent à la guérison de deux religieuses, soeur Marie Deperris, (Française), et soeur Benedette de Maria (Italienne), et ils se sont produits le premier en 1928 et le deuxième en 1938.

Soeur Marie Deperris est morte en 1939 à l'âge de 80 ans, soeur Benedette est vivante et elle assistera vraisemblablement à la béatification qui est prévue en principe pour la mi-mai.

Le cardinal Micara nommé vicaire de Rome par le Pape

Cité du Vatican. — Le cardinal Clément Micara a été nommé par le Pape vicaire de Rome, en remplacement du cardinal Salvagiani, décédé récemment.

Le nouveau vicaire, évêque du siège de Velletri, est sous-doyen du Sacré Collège, le cardinal Tisserant étant devenu doyen à la mort du cardinal Marchetti Selvaggiani. Il restera temporairement à la tête de la Congrégation des Rites, mais abandonnera la Congrégation des Religieux.

D'autre part, le Pape a nommé archevêque de la basilique de Saint-Jean-de-Latran, le cardinal Aloisi Maella. Cette dignité était vacante depuis la mort du cardinal Marchetti Selvaggiani.

Le Canada envoie des canons au Luxembourg

Ottawa. — Le Canada expédie au Luxembourg des canons pour un régime de campagne. C'est la l'une des conséquences de la visite du général Eisenhower.

De Montréal, 24 de ces canons seront envoyés bientôt. A la demande du général Eisenhower, le cabinet fédéral a décidé l'envoi de ces armes, comme il l'a fait en décembre pour les Pays-Bas.

600,000 immigrants Juifs pour Israël

Montréal. — M. Samuel Bronfman, le confident national du Canada, a wish congress, a fait appel aux Juifs du Canada pour qu'ils s'efforcent de faire leur part dans la réalisation du projet de l'établissement de 600,000 Juifs en Palestine, sur une période de trois ans. M. Bronfman a également annoncé qu'une conférence nationale aurait lieu à Montréal, les 25 et 26 mars, pour étudier les moyens de réaliser ce programme d'immigration.

Le district de Saint-Paul et Bonnyville a tenu sa convention samedi dernier

Rapport d'un congressiste

Le 3 février, les professeurs bilingues des districts d'inspection St-Paul et Bonnyville tenaient leur convention annuelle à l'auditorium du Pavillon du Roi, sous la présidence de M. Paul Duteau, vice-président de l'école St-Paul, et président de cette convention, ont été les heureux pour souhaiter la bienvenue à tous les professeurs, à MM. les surintendants Racette et Sylvestre, au R. Père Y. St-Arnaud, o.m.i., à MM. les curés et à S. Exc. Mgr Maurice Baudoux.

Le compte rendu de cette très intéressante réunion pédagogique vous sera donné plus tard. Voici le message de notre chef, Son Exc. Mgr Baudoux, lui à qui l'Eglise a confié la première responsabilité de l'éducation dans son diocèse, à bien voulu nous communiquer.

Il nous posa d'abord cette question: "L'atmosphère de nos écoles est-elle suffisamment catholique et canadienne-française pour assurer notre survie?"

Tout le travail accompli à force de sacrifices par nos devanciers, aurait servi à peu de chose si dans 10 ou 15 ans, nos jeunes ne reprenaient le flambeau à leur tour. La culture religieuse et française que nous leur donnons les prépare-t-elle suffisamment à devenir des adultes qui seront de véritables Canadiens français?"

En toute humilité, nous pouvons nous avouer que nous avons quelque chose à faire. Pour assurer le succès de cette oeuvre qui nous est confiée par la Providence, il faut que tous nous nous donnions la main.

L'enseignement du français seul ne suffit pas à résoudre le problème de notre survie. Il y a bien des personnes qui connaissent le français parfaitement, l'aiment bien, mais n'ont pas cette mentalité canadienne-française indispensable pour assurer notre survie, et ne sauraient la donner à notre jeunesse. C'est à cette oeuvre que nous nous sommes donnés, nous, les professeurs, à nous expliquer que tant des nôtres soient venus de l'Est — je parle ici des prêtres, des religieux et religieuses. Si nous devions faire abstraction de ces deux éléments culturels qui nous sont propres, religion et français, n'importe qui pourrait se charger de l'éducation de notre jeunesse.

Le grand miracle de la Survivance française se continue dans l'Ouest. Il faut que les nôtres se développent dans la véritable atmosphère qui favorise le développement de notre culture. Il faut que nous-mêmes, que nous ne négligions rien pour donner cette mentalité. Il va de soi que nous devons avoir nous-mêmes cette mentalité-là.

Notre mentalité est malade si nous ne tenons pas au français dans nos relations entre nous; nous nous laissons souvent aller au courant et c'est malheureux, car c'est le commencement de notre perte. Nous avons, comme professeurs, le devoir de donner l'exemple à nos élèves.

Il est probable que nous n'avons jamais eu autant d'atouts qu'aujourd'hui pour réussir notre mission: c'est le résultat d'une lutte menée depuis longtemps. On nous a donné l'exemple de ces volumes approuvés par le Département d'Education. Cela n'est pas venu tout seul, c'est le résultat d'un travail organisé et persévérant.

Nos frères de Saskatchewan viennent de remporter une grande victoire dans l'obtention d'un permis pour l'érection d'un poste de radio. La radio, c'est un atout précieux puisqu'il apporte à tous nos foyers la richesse de notre culture chrétienne et française. Nous de l'Alberta, nous le savons de façon expérimentale, depuis plus d'un an.

Jamais nous n'avons tant été respectés qu'aujourd'hui, jamais on ne s'est autant redressé de nous donner ce que nous avons besoin. Sachons en profiter. Nous sommes loin du temps où l'on faisait le français à la bonne franquette, sans programme, sans visiteur d'écoles...

C'est notre devoir de respecter ceux qui ne sont pas de notre langue ou de notre foi; nous leur devons un respect digne, non une attitude de veulerie qui porterait à faire abstraction de ses droits pour faire plaisir aux autres. C'est quand on nous voit si veules, qu'on ne respecte pas ses droits.

Quels sont nos devoirs? Voici: donnons-nous l'heure de français entièrement dans nos écoles? Sacrifions-nous la période de catéchisme pour une partie de gouter, par exemple? Dans certaines écoles, les parents ne comprennent pas pourquoi leurs enfants n'ont des leçons de catéchisme que 2 ou 3 fois par semaine. Je suis d'avis qu'on doit respecter

la loi le plus possible. On vous a donné une précision: tout loi injuste n'oblige pas en conscience. On peut s'y conformer à une condition: qu'elle ne tourne pas aux détriments de nos besoins. Donc, pour la jouissance de gouter à laquelle doivent prendre part les élèves, devançons la période de catéchisme, mais ne la sacrifions jamais.

Professeurs bilingues, vous avez une tâche difficile, mais non pas impossible. Impossible n'est pas français, s'il était nous aurions disparu depuis longtemps de l'Amérique.

Toute comparaison est odieuse. Tout de même, ce fut une surprise pour moi de constater qu'en Alberta on ne donnait qu'une demi-heure par jour à l'étude du français aux grades supérieurs, ce qu'on ne fait pas en Saskatchewan.

Tenons à l'heure de français tous les jours, malgré l'énormité du programme officiel. C'est ainsi que nous assurerons à ceux qui viendront après nous la jouissance de ce maigre privilège: une heure de français par jour.

Plus nous donnerons à nos enfants, dans nos écoles, l'atmosphère qui correspond à leurs croyances chrétiennes et ethniques, plus nous leur rendrons facile la pratique d'un christianisme vivant. Donnons-leur une atmosphère chrétienne, les leçons de catéchisme tomberont dans un sol bien préparé et porteront une abondante moisson.

Son Excellence exprima le vœu que le festival français, le seul qui nous convienne, dit-il, réunisse toutes les écoles de la partie est du diocèse. Nos enfants ont besoin dans leur éducation nationale de se sentir les citoyens de tous les pays, et une manifestation de notre foi française, ils prennent une leçon de fierté qui leur est bien nécessaire. Cultiver cette fierté chez nos jeunes est un bon moyen de mieux réussir notre travail d'éducation à l'école. Le festival français méritait la collaboration de tous.

M. P.-C. Duteau, président de la convention bilingue, remercia Son Excellence au nom de tous les professeurs du diocèse de Saint-Paul. Il apprécia l'opportunité de son message, la clarté de ses directives. Il assura Son Excellence que tous nous nous donnerons la main afin de continuer, dans la meilleure collaboration fraternelle, cette oeuvre de Survivance dont nous sommes les principaux acteurs, chacune et chacun dans notre milieu scolaire.

Le pont Duplessis s'est écroulé

Trois-Rivières. — Quatre traverses du pont Duplessis du pont Duplessis se sont effondrées mercredi dernier, avec un fracas de tonnerre; 4 personnes sont mortes, lorsque la chute a entraîné les autos dans le Saint-Maurice.

Le bruit a éveillé des centaines de citoyens qui ont cru à un tremblement de terre et sont sortis de leurs demeures à la hâte par un froid de 26 degrés sous zéro.

Les témoins ont vu les voitures qui roulaient alors sur les traverses effondrées disparaître dans la rivière avec les débris du pont.

M. J.-A. Mongrain, maire de Trois-Rivières, a déclaré que "la catastrophe aurait pu être évitée" et a convoqué le conseil municipal en séance spéciale.

Le 27 février de l'an dernier, sous la pression d'un froid aussi rigoureux que celui de la nuit dernière, il se produisit un premier effondrement d'une travée du pont attribuable à une déchirure dans une poutre d'acier. Cet effondrement s'était produit dans le tronçon qui relie l'île Saint-Quentin au Cap-de-la-Madeleine. Quelques jours plus tard le même phénomène se produisit dans l'autre section qui relie l'île Saint-Quentin à la cité des Trois-Rivières.

Au début d'avril le premier ministre annonçait que les réparations au pont seraient à la charge de la compagnie. Les réparations au pont débutèrent immédiatement et durèrent pendant plusieurs mois, ne prenant fin qu'à la fin de l'été dernier.

Ottawa. — Sa Sainteté le pape Pie XII a nommé Mgr J.-P. Skinner, archevêque capitulaire de St-Jean, Terre-Neuve, évêque du siège de St-Jean. Mgr Skinner est âgé de 46 ans et il avait été sacré évêque à Halifax le 17 mars 1950 et nommé auxiliaire de Mgr Roch, archevêque de St-Jean. Celui-ci est décédé l'an dernier.

Enrôlez-vous dans le "Club de la radio" de "CHFA"

La Survivance

Hebdomadaire publié tous les mercredis à 10010-1006 rue, Edmonton, Alberta

Fondé le 16 novembre 1928

Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

Rédacteur en chef: P.-E. Breston, o.m.i.

PREL DU RABONNEMENT: \$2.50 par an; \$1.00 par trimestre; \$0.50 par semaine; \$0.25 par semaine; \$0.10 par semaine; \$0.05 par semaine.

Organisme officiel de "L'Association canadienne-française de l'Alberta"

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

MERCREDI LE 7 FÉVRIER 1951

Le journal

Le mois de la presse catholique commence à produire ses fruits. Nous avons reçu, au cours des derniers jours, de nombreux renouvellements d'abonnement. Ce geste de la part de nos amis est un témoignage consolant et un encouragement pour l'avenir. Si chacun de nos abonnés était fidèle à bien payer son dû, ce serait déjà là une aide considérable apportée à la Survivance, cela nous éviterait d'envoyer des avis et de gaspiller ainsi du temps et de l'argent.

On peut aussi soutenir le journal d'autres façons: en lui gagnant de nouveaux abonnés, en servant de ses colonnes pour annoncer, en encourageant son imprimerie qui aide à faire vivre la Survivance.

Hâtons-nous d'ajouter qu'en somme nous n'avons lieu d'être satisfaits de la marche des affaires. En dépit du fait que nous n'avons même aucune propagande active depuis des années, le tirage de notre journal s'est amélioré. D'autre part nous sommes reconnaissants à nos lecteurs des marques d'appréciation qu'ils nous donnent.

Nous ne prétendons pas que tout soit parfait. Mais nous avons conscience de servir fidèlement notre public tout en aidant, du mieux que nous le pouvons, la cause catholique et française. Peut-être quelques-uns trouveront-ils à redire? Un journal n'a pas pour mission de plaire à tout le monde; le voudrait-il, qu'il ne le pourrait pas. Les journaux (catholiques et indépendants), écrivait Monseigneur Cloutier, ancien évêque des Trois-Rivières, n'ont pas pour de poursuivre un idéal. Ils ne se vendent pas; ils ne flattent pas les gouvernements pour en obtenir tel ou tel contrat... ils donnent à chacun son dû et renseignent ceux qui les lisent, sans s'inquiéter si leur attitude sur une question de principes quelconque plaira ou déplaira à l'un ou à l'autre.

Nous savons que les lecteurs apprécient cette ligne de conduite de leur journal. Notre seul but est de leur fournir l'information saine et impartiale, de promouvoir la cause catholique et française, de former une opinion saine.

En retour nous demandons à tous nos abonnés et nos lecteurs de nous aider à accomplir la tâche que nous poursuivons.

LA REDACTION

Club de la radio

Au moment où la majorité de nos lecteurs liront ces lignes, le "Club de la radio" aura été lancé à travers la province, et ils auront probablement entendu et goûté la première émission du programme destiné à le faire connaître.

Pourquoi ce "Club de la radio" et en quoi consiste-t-il?

Nos lecteurs savent dans quelles conditions fut bâti notre poste de radio. Alors que l'on calculait que le poste coûterait entre \$125,000 et \$150,000, le coût de la vie, la cherté des matériaux, l'augmentation de la main d'œuvre et de l'équipement ont fait que les prévisions ont été dépassées de plus de \$40,000 dollars. C'est cette dette qui empêche actuellement le poste de prendre son élan et qu'il faut payer, si l'on veut établir CHFA sur des bases solides. Actuellement on doit verser environ \$2,000 par an rien qu'en intérêt.

Tous les moyens tentés jusqu'ici n'ont pas remporté le succès espéré. Les directeurs n'ont pas jugé opportun, non plus, de lancer de souscription, les conditions n'étant pas favorables. Au Comment alors faire disparaître cette dette? Au cours de la réunion annuelle de Radio-Edmonton Limitée, qui fut tenue samedi dernier, Son Exe. Mgr H. Routhier, o.m.i., coadjuteur de Grouard, a patronné l'idée d'un "Club de la radio" qui engagerait tous les amis de CHFA. Il suffirait d'une modeste contribution, versée une fois par an, dans le but précis d'amortir la dette.

Descendant jusque dans les détails pratiques, Son Excellence a proposé que l'on fixe un objectif de 1,000 membres dans chacune de nos trois régions: Edmonton et les environs, St-Paul-Bonnyville, Rivière-la-Paix. La contribution a été fixée à \$5.00 dollars par an. Sur versement de la cotisation une carte de membre sera envoyée attestant que le donateur fait partie du club.

On demandera peut-être quel bénéfice les membres retireront en retour de leur contribution. Nous n'avons qu'une réponse à cette question: "Le poste CHFA continuera de vous donner 17 heures de radio par jour pendant 305 jours de l'année." Est-ce que cela ne compte pas? Arrêtez-vous un seul instant à y songer. Les lettres que nous recevons et les témoignages que nous entendons démontrent que les auditeurs goûtent les programmes de CHFA, des programmes tels que les émissions religieuses, les belles chansons françaises, la musique du bon vieux temps, Séraphin, la chasse à l'inconnu, les talents albertains, les nouvelles et tant d'autres. Est-ce que cela ne vaut pas un témoignage de reconnaissance de votre part?

Votre contribution au "Club de la radio" vous offre un moyen bien simple et peu coûteux de faire votre part en faveur de votre poste CHFA. Il faut que tous les vrais patriotes possèdent

leur carte de membre, en s'enrôlant dans les rangs des amis de la radio. Comme le faisait remarquer Son Exe. Mgr Routhier, lors de la réunion annuelle: "Il devrait être facile de trouver, dans chacune de nos régions, 1,000 compatriotes pour faire partie du "Club de la radio".

A chaque région, à chaque paroisse, à chaque individu de répondre et sans tarder. La radio nous aide; aidons la radio.

P.-E. B.

En lisant les journaux

Ces auxiliaires sociaux...

LE DROIT. — Dans le dernier numéro de "Santé et bien-être au Canada", bulletin publié par les Services d'information du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, on déplore que les régions septentrionales du Canada soient privées des organismes bien établis d'hygiène et de bien-être et on rend hommage aux pionniers obligés qui jouent un rôle dans ce domaine.

L'auteur de l'article, M. Sydney Bingham, expose le problème sous le titre: "A la frontière du service social". A notre avis, il fait une omission considérable en passant sous silence, ou à peu près, les services pourtant très considérables et bien connus que plusieurs communautés religieuses rendent aux tribus indiennes du Nord canadien.

Les tribus nomades de certaines régions septentrionales, écrit M. Bingham, ne rencontrent que rarement des gens capables de les aider et de les guider intelligemment. Les rares personnes qui connaissent les règles d'hygiène et les principes de la bonne santé doivent souvent agir comme conseiller, secouriste et factotum. La Gendarmerie royale et les missionnaires, les instituteurs et les commerçants, les femmes dévouées et les météorologistes vigilants continuent les vieilles traditions des pionniers et font leur possible pour prêter assistance à la frontière du service social.

L'auteur n'a pas cru bon de donner plus de détails sur les services que rendent ces missionnaires, instituteurs et femmes dévouées. Au cas où certains ne sauraient pas encore à quoi rimement ces termes plutôt généraux, rappelons qu'il s'agit d'abord et surtout des religieux et des religieuses catholiques. Les pionniers obligés, comme le dit l'auteur, qui détachent leurs raquettes, enlèvent leurs mitaines et donnent un coup de main, il faut les nommer, à l'honneur de l'Eglise et de la civilisation tout court. Ce sont des centaines de religieux, surtout les pères et frères convers de la Congrégation des Oblats de Marie-Immaculée, et des centaines de religieuses de plusieurs communautés canadiennes.

Les uns et les autres ont commencé il y a bien un siècle à couvrir le Grand Nord de leur charité, apportant avec l'Evangile les secours matériels qui en ont fait de véritables auxiliaires sociaux, avant la lettre. Ecoles, orphelins et hôpitaux se sont multipliés par leurs soins, jusque dans les territoires les plus éloignés du Canada.

Mentionnons seulement les religieux qui assurent les services hospitaliers dans le Grand Nord: jelles y sont assez nombreuses et depuis assez longtemps pour qu'on en tienne compte. Six hôpitaux des Soeurs Grises de Montréal dans le vicariat apostolique du Mackenzie; un hôpital des Soeurs de Sainte-Anne à Dawson, au Yukon; trois hôpitaux des Soeurs Grises de la Croix d'Ottawa à la baie James; un hôpital des Soeurs Grises de Montréal à Chesterfield Inlet, à la baie d'Hudson; deux hôpitaux des Soeurs Grises de Saint-Hyacinthe et autant des Soeurs Grises de Montréal dans le vicariat apostolique du Keewatin; deux hôpitaux des Soeurs Grises de la Croix et trois des Soeurs de la Providence dans le vicariat apostolique de Grouard; et, depuis l'été dernier, un hôpital des Soeurs de l'Espérance à Blanc-Sablon, au Labrador. Nous n'avons rien dit des régions moins éloignées.

Même si elles ne cherchent pas la publicité, ces femmes dévouées méritent assurément qu'on parle d'elles, qu'on les nomme tout au moins, quand on se mêle de présenter au Canada ceux qui travaillent "à la frontière du service social" dans les solitudes enneigées du Grand Nord.

Germain BRIERE.

Victoire pour le français et l'unité nationale

Le Canada, Montréal. — En recommandant au ministère des Transports l'octroi de deux postes d'émission en français à Saskatoon et à Gravelbourg, en Saskatchewan, le bureau des gouverneurs de la société Radio-Canada a mis le point final à une longue lutte qui durait depuis une dizaine d'années. Nos compatriotes de l'Ouest n'ont plus devant eux aucun obstacle à la réalisation de leur grande entreprise d'un réseau atteignant toute la population des trois provinces. Cette décision ne laissait guère de doute, après l'accueil fait par les gouverneurs aux plaidoyers de MM. Antonio de Margerie et Dupont Lepage. On se souvient de la vive opposition rencontrée lors des demandes pour les postes de Saint-Boniface et d'Edmonton. Non seulement rien de pareil ne s'est produit cette fois, mais le chef du poste anglais de Saskatoon et quatre autres citoyens de cette même ville qui avaient soumis des demandes de permis pour un second poste de langue anglaise ont déclaré n'avoir aucune objection aux demandes des Franco-Canadiens de la Saskatchewan.

Résister au gaspillage

"Le courage est sans aucun doute nécessaire, à toutes les époques, mais plus que jamais en la nôtre, — pour résister avec persévérance aux mille tentations de plaisirs, de jouissances, d'amour-propre, de confort, qui, même sans en arriver jusqu'au luxe, n'en dépassent pas moins ce qui est le juste nécessaire."

(Discours du 3 décembre 1950 aux dirigeants et employés de la Caisse d'Épargne de Rome).

Apostolat de la mer

Intention missionnaire de l'Apostolat de la Mer pour le mois de février 1951: "L'Apostolat dans les grands ports d'Asie et d'Afrique".

Le problème Hongkong est un des plus grands ports du monde. L'an dernier, dix-huit mille navires y ont déchargé 20 millions de tonnes de marchandises et cent mille marins de toute nationalité, dont la moitié catholique, y ont fait escale. Les chiffres ne comprennent-ils ni les jonques chinoises et leurs équipages, ni les services du port: douane, police, santé, ni les employés des banques, entreprises commerciales et agences de transport, ni surtout l'armée des dockers.

En petit ou en grand, cette situation se répète dans tous les ports de l'Asie et de l'Afrique: aussi bien pour les 3,000 navires qui chaque année jettent l'ancre devant Alger que pour les 10,000 qui passent par Singapour. Voilà donc tout un monde d'officiers, de marins, de "stevedores", parlant toutes les langues, appartenant à toutes les races, attachés à leur famille, errant loin de leur pays sur tous les océans du monde, et qui, dans les ports lointains, viennent se plonger dans un milieu étranger et paient pour lui demander quelques heures de détente.

Ces gens de mer ont-ils une religion? Pour eux, en rendant compte vite, un grand poquebot, et afin de n'oublier personne, commençons par la cale: vous découvrirez des catholiques devant les chaudères, puis, en remontant, vous trouverez des petits catholiques bengalis parmi les cuisiniers, des catholiques grecs ou albanais parmi les stewards, des catholiques de tous les pays chrétiens parmi les marins. Qui s'occupe d'eux à bord et au port, surtout en pays de mission où la minorité chrétienne disparaît dans la masse?

Vie à bord Commencons par jeter un coup d'œil sur la vie à bord.

Sur les navires de guerre règne une discipline rigide et les soldats ont leur aumônier; mais sur les cargos et sur les paquebots il n'y a presque jamais d'aumônier officiel. S'il y a un prêtre à bord, ce sera un passager comme les autres; il pourra dire sa messe en privé, soit

Patriotisme et partie de sucre

Peut-être les puristes se demanderont s'il faut dire partie ou parti de sucre. Nous employons la vieille formule que nous avons toujours entendue répéter autour de nous. En tout cas, il n'est pas de bon français qui ne comprenne de quoi il s'agit et il n'est personne qui, à la réflexion, s'extênera de voir rapprocher les deux termes: partie de sucre et patriotisme.

La partie de sucre est l'une des plus agréables traditions de notre peuple. Elle a même été chantée par les poètes. En même temps qu'une fête joyeuse en l'honneur de l'arbre national, c'est un incomparable fruit, c'est l'occasion de réunions fraternelles, qui fortifient les relations d'amitié; c'est aussi, parfois, le préambule d'honnêtes et délicieux romans.

Ce peut être, à l'occasion, un excellent festival d'action patriotique.

Et c'est à quoi, sans doute, pensaient les Franco-Albertains d'Edmonton lorsque, le printemps dernier, ils organisaient leur partie de sucre. En fait, ce n'est peut-être pas la première qui y ait eu lieu dans la région, mais c'est la première dont nous ayons lu le compte rendu et qui paraisse avoir été l'œuvre d'un comité d'action patriotique.

Le gros danger, contre lequel les minorités ont à se défendre, et dans les grands villes plus particulièrement, c'est la dispersion au milieu d'une masse étrangère, c'est la pénétration par les éléments étrangers, — étrangers par la foi, par la culture et les traditions, par la foi surtout.

Personne ne voudrait imposer aux autres l'assimilation de marque. Ce serait, du reste, peine perdue. Le contact est de tous les jours, il est imposé par d'innombrables circonstances.

Raison de plus de fortifier chez les nôtres le sens et la fierté de la tradition, et de ce qu'Antonio Perrault appelait jadis l'union dans la race.

On redoute les mariages mixtes et leurs effets déléteurs. Mais les mariages mixtes ne sont pas le produit d'une génération spontanée.

Et voilà pourquoi tant d'hommes sages, et qui ne se payaient point de chimères, ont pensé que, dans les régions mixtes, c'était faire œuvre de saine patriotisme que de faciliter aux jeunes gens de notre race l'occasion de se rencontrer, à l'heure où les cœurs commencent à battre un peu plus vite.

On ne reprochera point aux Franco-Albertains de manquer de réalisme. Ils en ont donné tout récemment l'exemple, ainsi que leurs frères du Manitoba et de la Saskatchewan, une preuve éclatante.

53 ans manufacturier de ressorts Ressorts en lames et ressorts en serpentin pour tout genre d'autos. Ressort spécial pour tout genre de camion. Ressort fait sur commande pour n'importe quel travail. Pare-chocs et accessoires — Essieux redressés et trempés

EDMONTON AUTO SPRING WORKS

MANUFACTURIERS ET DISTRIBUTEURS

95ème rue et avenue Jasper

Tél.: 22219 — 26892

H. D. McCoy, gérant

dans sa cabine, soit, par une concession bienveillante, au fumoir et même au salon où le piano à queue lui servirait d'accompagnement; mais il devra le faire de grand matin pour ne pas déranger le service et il lui arrivera de trouver le salon encombré de serpents, restes du déjeuner, de la nuit précédente, le nœud, il n'aura comme assistant que quelques rares fidèles. En mer, l'atmosphère est tout autre que religieuse. Sur les grands "liners" en particulier, l'équipage est trop souvent témoin d'une vie de jouissance, de légèreté et de luxe qui, dans la vie sociale normale serait intolérable même dans les milieux les plus mondains. Il y a cependant d'heureuses exceptions, car certaines lignes ont déjà sur leurs paquebots des chapelles ou des autels fixes, et s'il n'y a pas à bord d'aumônier officiel, le commandant donne aux passagers prêtres toute facilité pour remplir leur ministère. Mais ces navires où règne une certaine ambiance chrétienne ne sont encore que l'exception.

Voilà donc le milieu où le marin vit quand il est à bord. Voyons maintenant quel est l'état d'esprit du marin, ou du moins de celui qui, sous un soleil brillant ou dans la nuit tropicale, il trouvera les terrasses des cafés: invitation irrésistible après les rigueurs du service et le règlement qui tous souvent lui interdit de "boire" à bord; il suivra l'exemple des compagnons qui, comme lui, ont grand besoin d'argent au port. Un autre danger plus grave que l'ivrognerie guette le marin: la prostitution organisée.

Point n'est besoin de multiplier ces faits pour poser le problème: comment rendre au marin catholique, perdu dans un milieu hostile, l'atmosphère chaude, la foi chrétienne et familiale, qui doit le sauver?

Solutions Les initiatives les plus variées cherchent à surmonter les difficultés que rencontre l'apostolat de la mer.

A première vue la solution du problème est simple. N'y a-t-il pas dans tous les grands ports des pays de mission une église catholique?

Ne peut-on pas attendre que le marin y vienne spontanément? Cette solution est trop simpliste. Les églises ne se trouvent pas nécessairement près du port et il ne suffit pas de distribuer aux marins

tant de leur campagne et leurs sacrifices pour la radio française.

Pour être d'un ordre très différent, leur partie de sucre s'inspirent de la même pensée et des mêmes sentiments. Ils sont, du reste, croyons-nous, dans une bonne mesure, les mêmes hommes qui ont organisé les fêtes commémoratives du CHFA, le poste français de l'Alberta, et la modeste partie de sucre de l'autre printemps.

Parce qu'ils sont en contact immédiat avec les réalités, parce qu'ils les regardent avec des yeux clairs, ils ne méprisent pas l'œuvre de l'arbre national.

Ils savent parfaitement que les textes n'ont qu'une médiocre importance, s'ils ne sont secondés, complétés, rectifiés, à l'école, et au dehors, par l'action d'hommes et de femmes dévoués; que les enfants, précisément parce qu'ils entendent et lisent partout de l'anglais, ne resteraient pas français, si ce n'est par le sang, en entrant à la maison, une atmosphère française, un foyer français.

Des foyers français ne s'improvisent pas. Ils ne s'organisent pas, ils ne se gardent pas tout seuls.

C'est précisément, au reste, parce que la radio peut porter dans toutes les maisons la pensée française, la chanson française, le sens et l'amour des traditions françaises, la volonté d'être fidèles, qu'ils ont fait pour elle tant de sacrifices.

Faire, refaire du foyer, que ce soit au Canada ou aux États-Unis, une forteresse française, ce sera, de plus en plus, le souci de tous ceux qui entendent conserver notre héritage français.

Il serait absurde de prétendre que, la même alléure, une défense active, la même œuvre, ne s'impose point. La jeune génération, en particulier, est si habituée d'anglais, elle le respire par les pores.

Mais cela ne veut dire qu'une chose: qu'il faut multiplier et fortifier les moyens de résistance.

Il y va, comme le rappelle tout récemment encore Mgr l'évêque de Grouard, de nos intérêts les plus hauts, non seulement comme héritiers de la culture proprement française, mais en tant que catholiques, puisque, comme le prouvent les statistiques, disant le vénérable total, la loi nous groupe français et français de l'extérieur, les pertes pour l'Eglise se sont multipliées.

Dans un pareil pré, il n'y a rien à négliger... pas même les parties de sucre.

Il y va, du reste, des procédés d'un emploi moins agréable.

(Le Devoir) Omer HEROUX

des invitations imprimées, où figurent le plan de la ville, le parcours des trains avec leur numéro, l'emplacement des églises et l'horaire des messes. A l'arrivée, l'église se trouve près du port, elle est bien visible, l'accès en est facile, une grande proportion des marins sont français, bretons et catholiques; et ils ne viennent pas. Indifférence? Respect humain? Inutile de chercher une explication; le fait est là.

Est-il peut-être plus facile pour le prêtre de visiter les marins à bord? Nouvelle difficulté: prêtre, pour des raisons politiques, défenses absolues est faite à quiconque de monter sur le navire. Même quand la permission est accordée, il faut des prétextes. L'évêque de Singapour dispose seulement de 60 missionnaires pour près de 100,000 catholiques dispersés sur un immense territoire; toutefois il a "mis à part" un prêtre chargé exclusivement de l'apostolat de la mer. Mais comment ce prêtre peut-il songer à visiter à lui seul tous les navires, qui, à certains jours, sont au nombre de soixante?

La visite de l'aumônier à bord ne suffit pas. Ce que le marin cherche c'est un foyer. On organise donc un peu partout des centres d'accueil et, dans les débuts, on se contente de réalisations modestes. A Singapour, l'aumônier se sert des "Seamen's Clubs", officiels et neutres, où le pasteur protestant et le prêtre catholique ont toute facilité pour se mettre au foyer des marins. Parfois on commence par une église réservée aux marins, comme l'Etoile de la Mer à Calcutta. Parfois la Mission acquiert un immeuble, comme le Foyer Notre-Dame de Lourdes de Djibouti, lequel n'est encore ni payé ni meublé. Parfois ce sont des familles de marins, qui accueillent pour quelques jours les marins de passage, toujours deux à la fois. Dans son travail, l'aumônier, tout souvent seul, se fait aider pour la visite des hôpitaux par des religieuses infirmières qui soignent les malades ou par des dames qui leur portent des cigarettes, et dans les clubs, par des jeunes filles chargées du bureau d'information ou du service à table; il semble même que la dame peut amener les marins à la chapelle pour la prière commune. On le voit, la vocation d'aumônier du port a un caractère spécial et demande une préparation spéciale. Cette préparation existe en pratique; c'est ainsi qu'à Alger on peut trouver, parmi les dockers et les portefaix, des Petits Frères du Père de Foucault qui travaillent comme les autres pour s'enrôler à la pratique de l'Apostolat de la Mer.

Mais, pour bien faire, chaque port doit avoir son Club Catholique, où le marin trouverait un vrai lit, un restaurant, un service d'information, une salle de lecture et de correspondance, un billard, un terrain de sport, la radio, le cinéma, une salle de conférence, une

Parole à méditer

S. Exe. Mgr Antolutti, délégué apostolique au Canada, a profité du fait que plusieurs des personnes dévouées par Sa Sainteté le Pape, ont défendu les écoles catholiques, pour rappeler le soin que tous les catholiques doivent mettre à les conserver.

"Plusieurs d'entre vous, a dit Son Excellence, ont travaillé dans les écoles, et vous avez eu courage et persévérance, la noble et sainte cause des écoles catholiques. Je ne saurais trop vous encourager à poursuivre vos belles traditions, à vous dévouer, à vous sacrifier pour la défense et la liberté des écoles catholiques, qui sont le précieux héritage de vos familles, la richesse de votre société, le trésor de notre sainte Eglise."

chapelle et un prêtre qui lui dise la messe, au besoin le soir, et lui donne la communion.

A. M. I. C.

Cet apostolat de la mer n'est plus entièrement abandonné à l'initiative privée; il a son organisation internationale qui s'appelle précisément: Apostolatus Maris. La fondation de l'Apostolatus Maris remonte à 1920: le Quartier Général est à Glasgow; l'archevêque de cette

(suite à la page 3)

McDonald Studios Ltd.

10024 - 101st STREET
N.W. - EDMONTON

Faisons commissions. Portons valises, caisses. Livrons paquets, messages. Garçons et autos à votre service.

CHAMPION'S

PARCEL DELIVERY

10233-106e rue — Tél.: 23246-23056

Lockerbie & Hole

LIMITED

Plombiers sanitaires

Ingénieurs pour systèmes de chauffage

Tél.: 21768 — 10718-101e rue EDMONTON

CARTES PROFESSIONNELLES

"Nous vous servons mieux"

Dr L.-O. Beauchemin

Médecin et Chirurgien
207-208, édifice du Grain Exchange
Calgary Alberta

Dr A. Clermont

DENTISTE
Docteur en chirurgie dentaire
230, édifice Birk, angle 104e rue et avenue Jasper
Tél.: 82113 — bureau 29333

Dr J. Boulanger

Médecin et Chirurgien
Edifice Boulanger — Tél.: 32009
Edmonton — Alberta

J. Erlanger

OPTOMETRISTE
308 édifice Tegler
Tél. bureau 27463 — résidence 26557

Dr Wm D. Cuts

Médecin et Chirurgien
203 Kitchin Block
près de Christie Bank, entre la Pharmacie Smith et Dittche's
Tél.: 82113 — bureau 29333

Dr Paul Hervieux

DENTISTE
10104 - 124ème rue
angle 124ème rue et avenue Jasper
Tél.: bureau 81088 — rés. 32086

Dr E. Baissonneault

Médecin et Chirurgien
247, édifice Birk
Angle 104e rue et Jasper
Téléphone, bureau et rés.: 21612

Dr A. O'Neill

Dentiste
307, Immeuble McLeod Bilingue
Tél. résidence 31717 — bureau 24421

Dr Georges Fortier

M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (C)
Maternité et maladies de femmes
33 édifice Banque de Montréal
Téléphone 21479

Peter A. Starko

Jos. J. Starko
Optométriste
Examen des yeux
230 édifice Tegler — Tél.: 21348

Dr L.-P. Mousseau

M.D., L.M.C.C., F.A.C.S.
Médecin et Chirurgien
Ap. 3, René LeMarchand Mansion
Rés. 9841-110e rue—Tél. bur. 22453

Paul-E. Poirier, C.R.

AVOCAT
Milner, Steer, Poirier, Martland & Bowker, 200 Edifice Banque Royal
Avenue Jasper — Edmonton

Dr Charles Lefebvre

B.A., M.D., L.M.C.C.
Suite 4 Edifice LeMarchand
100ème avenue et 110e rue
Tél. bureau: 85932 Rés.: 23228
EDMONTON, ALBERTA

A.-M. Déchéne, LL.B.

Avocat-Notaire
Duncan, Johnson, Miskew, Déchéne
& Poirier, 201-14 Edifice Bank of Nova Scotia
Edmonton, Alberta Tél.: 21151

Dr Richard Poirier

B.A. M.D., L.M.C.C.
Spécialité: maladies des enfants.
Suite 5 René Le Marchand Mansion
Tél.: bureau 82134 — rés. 82315

E.-F. Gamache

B.Com., LL.B.
Avocat et Notaire
Téléphone: 16 Falher, Alta

Dr J.-P. Moreau

M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (C)
Chirurgie orthopédique - traumatologie
Suite 4 Edifice LeMarchand
100ème avenue et 110e rue
Tél. bureau: 85932 — rés. 41768

Gérard-R. Lévesque

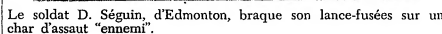
NOTAIRE PUBLIC
Assurances feu et automobiles
Comptabilité
FALHER ALBERTA

par Joseph-Charles Taché
(Feuilleton spécial à la Survivance)

FIDES
25 est, rue Saint-Jacques,
Montréal, P. Qué.
Préface de Luc Lacourcière

Je ne pouvait rien faire, puis la mar
montante me forçait à quitter la battur
Je me jetai à genoux, remerciai Dieu
m'avoir préservé, dis un De Profund
pour l'âme du pauvre Ouellon, et pris
pleurant le chemin de l'Île-aux-Patins

il me semblait voir se dresser devant moi le fantôme du malheureux. Je n'avais peur du pauvre garçon; mais ça me rendait triste. Si bien que je ne voulus plus renouveler mon engagement à l'expiration de mon marché.



Cette institution d'enseignement secondaire va répondre à un besoin. La population de la ville augmente sans cesse, et un grand nombre de jeunes étudiants sont actuellement obligés de faire de longs parcours pour faire leur cours

Copyright © 2004 by John Wiley & Sons, Inc.

il me semblait voir se dresser devant moi le fantôme du malheureux. Je n'avais peur du pauvre garçon; mais ça me rendait triste. Si bien que je ne voulus plus renouveler mon engagement à l'expiration de mon marché.

Cette institution d'enseignement secondaire va répondre à un besoin. La population de la ville augmente sans cesse, et un grand nombre de jeunes étudiants sont actuellement obligés de faire de longs parcours pour faire leur cours

il me semblait voir se dresser devant moi le fantôme du malheureux. Je n'avais peur du pauvre garçon; mais ça me rendait triste. Si bien que je ne voulus plus renouveler mon engagement à l'expiration de mon marché.

LEGAL

Malgré les grands froids et les mauvais chemins, notre grand bazar a eu lieu les 28 et 29 janvier et a remporté un succès surprenant étant données les circonstances adverses. Nous voulons encore une fois remercier nos paroissiens et nos amis d'en dehors qui ont fait un magnifique effort pour nous encourager. Les heureux gagnants des prix de rafles sont les suivants: Le séparateur à crème, don de M. Lucien Provost, a été gagné par Mme Frank Rémiard, le tour de cou en renard argenté, don de Mme E. Loise Daoust, a été gagné par Mme Louis St-Martin; la nappes de table fabriquée et donnée par Mme Théodore Gélot a été gagnée par M. Emile Chatvaire de Egg Lake. Dimanche prochain, nous aurons un autre bing, cette fois-ci au lard, dans notre salle paroissiale.

Plusieurs des nôtres ont fait un court séjour à l'hôpital de Westlock au courant du mois de janvier, dont Mme Armand Massie, Mme Polydore Massie, Mme Albert Giguère, Mme Amable Ouellet. Tous sont de retour ou reviendront sous peu à leur foyer de nouveau en bonne santé.

Nous avons eu trois baptêmes depuis le début de la nouvelle année. Dimanche le 28 janvier, nous avons baptisé Marie, Alois, Laurette Régimbal, fille de M. et Mme Hervé Régimbal. Dimanche le 4 février, nous avons baptisé Marie, Barbara, Anne Belle, fille de M. et Mme Rodrigue Belle, ainsi que Richard, Paul, Joseph Mercier, fils de M. et Mme Paul Mercier. Nos félicitations à tous ces heureux parents.

Une convention générale de deux fédérations diocésaines des jeunes catholiques a eu lieu à Edmonton les 3 et 4 février dernier. Trois des nôtres y ont assisté, notre président Léonard Edouard, Lorraine Bouchard et Collette Chamberland. Presque toutes nos paroisses y étaient représentées. De sérieuses

VIMY

Malgré le froid intense qu'il faisait lundi soir, la nouvelle salle était bien remplie. Nous avons compté au delà de 250 entrées. Il y avait des visiteurs de Morinville, Legal, Picardville, Clyde, Edmonton et Saint-Paul. La soirée s'est passée d'une façon très intéressante. Le comité de la salle tient à remercier particulièrement les dames qui se sont dévouées à préparer pendant la soirée le goûter pour tout le monde. Nous avons entendu beaucoup de réflexions élogieuses sur notre nouvelle salle; nous ne les répéterons pas ici, laissant à ceux qui ne l'ont pas encore vue le plaisir de venir admirer notre salle en venant nous voir.

MM. Clément et Arthur Provencal sont actuellement à Edmon. où ils remplacent leur frère Wilfrid qui prend quelques jours de vacances à Vimy.

La jeunesse catholique tenait son assemblée générale jeudi dernier. Il y eut étude, discussion et jeux divertissants d'un goût.

Notre équipe de gouter a rencontré dernièrement les joueurs du collège St-Jean, la première fois pour faire partie nulle et la deuxième pour perdre par un pointage de 4 à 3.

Les dernières tempêtes de neige ont rendu nos chemins presque impassables. Plusieurs jours les autobus d'école n'ont pu faire leur tournée.

discussions ont éclairé certains problèmes concernant la coordination des deux fédérations. Des projets ont été adoptés pour le mois de la bonne presse et aussi pour le mois des vocations qui est le mois de mars. Les nouveaux élus au bureau diocésain de la fédération française sont les suivants: président, M. Morin, de Saint-Albert; vice-président, Mlle Jeanne St-Louis, de Morinville; secrétaire, M. Denis Hébert, de Villeneuve. Nos félicitations aux nouveaux élus et nos meilleurs vœux de succès pour le nouveau terme. Notre club local va bientôt tenir son assemblée annuelle. Nous invitons d'avance tous les jeunes de la paroisse à cette assemblée de réorganisation.

A l'assemblée annuelle de l'école de Legal tenue le 27 janvier dernier, MM. Adolphe Dechamplain et Eugène Pelletier ont été élus pour remplacer MM. Lionel Forcette et Léon St-Martin qui avaient fini leur terme. De plus à l'assemblée du nouveau bureau de la grande division Sturgeon, M. Paul Chauvet a été élu président de ce bureau. Nos félicitations.

Une importante assemblée a eu lieu aussi dans notre salle paroissiale mardi dernier; un grand nombre de nos cultivateurs assistèrent pour discuter avec M. Anderson de Calgary un projet d'électrification rurale dans notre district. Nous espérons que le projet pourra s'exécuter prochainement.

Une autre assemblée des membres du P.U.A. local eut lieu aussi dans la Hütte lundi soir dernier.

Enfin une autre assemblée de l'exécutif des jeunes ont lieu vendredi soir dernier pour préparer l'assemblée annuelle qui aura lieu prochainement.

Lundi matin dernier à Morinville, Mgr Tessier bénissait le mariage de M. Léo Mercier, de Legal, et de Jeanne Teller, de Morinville. Nous offrons nos félicitations aux nouveaux mariés ainsi que nous souhaitons d'heureux ménages. Ces derniers demeureront à Legal après leur voyage de noce.

Lundi matin dernier, un groupe de nos jeunes filles de la Haute Ecole assistèrent à Saint-Albert à la prise d'habit d'une des nôtres, Mlle Cécile Durant qui nous quittait l'automne dernier pour le noviciat. Nous lui offrons nos meilleurs vœux.

Le Rév. Père Sébastien, o.f.m., du collège Saint-Antoine, nous visitait dimanche dernier après l'heure du rosario pour installer de nouveau notre chemin de croix temporaire dans notre nouvelle église.

Rome. — Des statistiques intéressantes viennent d'être publiées par les autorités officielles de la cité du Vatican. On compte présentement dans l'Eglise catholique romaine 287 archevêques métropolitains, alors que l'an dernier, il n'y en avait que 257. Quant aux évêques possédant un siège résidentiel, ils sont au nombre de 1,074. Seul le nombre des prêtres apostoliques n'a pas augmenté. Pour ce qui est des abbés nullois, leur nombre s'est accru de six au cours de la dernière année.

La corde pour...
Jos. le pendu?



Il y a tant de choses à faire...
et si peu de temps pour les accomplir!

Je n'ai pas le temps de courir les rues... alors je me servais de la poste! Tout en étant des plus efficaces, ce moyen est très rapide et vous épargne du temps. Envoyez votre abonnement par la poste et nous en assurerons réception au moyen d'une carte postale spéciale. Quelle que soit la distance qui vous sépare de La Survivance elle n'est pas plus longue que celle qui vous sépare de la plus proche boîte aux lettres.

Servez-vous de la formule ci-dessous, et envoyez-nous le prix de votre abonnement par la poste. Merci à l'avance!

Nom de l'abonné
Adresse
Ci-inclus veuillez trouver la somme de \$
pour abonnement pendant an.

N.B. — Voyez les prix au haut de la page 2, à gauche

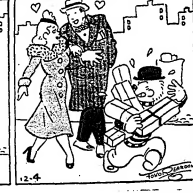
BOZO



La Saint-Valentin



By FOXO REARDON



JOUSSARD

M. et Mme Claveau Albert et Mona Brassard et Mlle Françoise L'Heureux en promenade de quelques jours à Edmon.

De passage à Jousard dernièrement, M. le curé Baril, de Jean-Côté, et le R. Père Mercure, propagandiste du Message de l'Immaculée, d'Edmonton.

Nous sympathisons avec notre curé à l'occasion de la mort de son neveu de l'Est.

M. et Mme Eugène Bachand sont venus reconduire Mlle Marie Joseph Bédard en promenade à McLennan et Girouxville.

M. et Mme Ernest L'Heureux et leurs enfants ont fait un séjour de trois semaines chez leurs parents de la Saskatchewan qu'ils n'avaient pas revus depuis quatre ans.

M. L'Heureux, Gloria Charrois ainsi que sa dame sont à Edmon, à l'hôpital, nous leur souhaitons prompt rétablissement.

M. Jos. Brassard est à Edmon en promenade; il projette de se rendre en Ontario et dans l'Est. Nous lui souhaitons bon voyage.

FALHER

Baptême
Joseph Pierre Henri, né le 24 janvier et baptisé le 4 février, fils de M. et Mme Joseph Pierre Lemire (Jeanne d'Arc Boisvert). Parrains: M. et Mme Joseph Lemire, grande-père de l'enfant.

A l'hôpital
M. Georges Lauzé, Mmes Réginald Therrien, Pierre Dentinger, Joffre Germain, Mlle Cécile Arcand. Mme Paquin, épouse de notre agronome, est à l'hôpital à Edmon; si la nouvelle est exacte elle était au nombre des blessés dans le train qui a déraillé récemment. Mme Paquin avait été passer le temps des fêtes dans sa famille au Manitoba et s'en revenait à Falher. A notre meilleure santé.

Les cours d'études le mercredi soir vont toujours une assistance de plus en plus nombreuse. Tous les gens qui y prennent part s'intéressent réellement à ces conférences données par le R. P. Laroch, o.m.i. Avant la clôture de cette étude il y aura le tirage d'un beau livre traitant du mariage, gracieusement du Cercle des Dames Femmes.

Nouvel édifice
La banque de Montréal a pris possession de sa nouvelle succursale bâtie sur la rue principale; l'ouverture officielle a eu lieu le 3 février et tout le monde était invité à visiter ce bel immeuble; le dessin est moderne et chaque service a été aménagé pour la commodité des clients et du personnel. Un goûter, gracieusement offert, était à la disposition des gens qui aimaient à s'asseoir pour admirer la beauté de cet immeuble moderne. Sincères remerciements au gérant, M. Henri Mercier, et aux personnes dévouées qui ont aidé à faire un succès de cette ouverture officielle.

Découverte d'une caverne préhistorique
Dans une caverne de Haute-Garonne le spéléologue Norbert Costérat a découvert des dessins préhistoriques gravés soigneusement dans une muraille rocheuse et représentant des chevaux.

Ces dessins datent probablement de 15 à 20,000 ans et leurs auteurs sont nos lointains ancêtres magdaléniens. Il y a donc maintenant dans les Pyrénées une caverne à gravure.

La bible vous parle...

Jésus leur parla de nouveau disant: "Je suis la lumière du monde, celui qui me suit ne marchera pas dans les ténèbres, mais il aura la lumière de la vie." (Jean, VIII, 12)
Texte choisi par la Société catholique de la Bible.

G.-P. DUBOIS

a acheté l'agence de
LEO BELHUMEUR, de SAINT-ALBERT
Pour vos assurances et achats ou ventes de propriétés,
adressez-vous à
DUBOIS AGENCIES
Saint-Albert
Téléphone 13

LA COREY

M. et Mme Amédée Ouellet (Eva Paré) font à leurs parents et amis de la naissance d'une petite fille née le 18 janvier à Bonnyville et baptisée à La Corey, sous les noms de Marie, Léonie, Rachel, parain et marraine, Chloé et Chloé frère et sœur de l'enfant.

TANGENTE

Dimanche le 4 février, fut baptisé par le R. P. Oscar Pinard, Marie, Malvina Huguette, née le 31 janvier, à M. et Mme Romuald Lussier (Rita Girard). Les parain et marraine furent M. et Mme Alfred Turcotte, oncle et tante de l'enfant, représentés ici par M. et Mme Thérèse Legault. Félicitations aux parents!

Une autre mortalité frappe cette semaine une famille bien connue de notre paroisse. Carmela Chénard, malade depuis deux ans et fille aînée de M. et Mme Philippe Chénard, est décédée à Denver, Colorado, en la fête de la Purification de la Sainte Vierge, le deux février dernier. Les parents font venir la dépouille mortelle à Tangente et les funérailles se dérouleront vendredi le 9 février. L'enfant était âgée de 15 ans et 2 mois. Sympathies profondes à toute la famille; éprouvée et toutes ses compagnes d'école!

Mme Laprairie de Marcellin, Saskatchewan, prend congé de ses neveux de Tangente: M. Albert et Théophile Legault, après une visite chez sa sœur Thérèse de l'hôpital de Spirit River. M. et Mme Albert Legault sont en voyage d'affaires à Edmon.

Des cas d'appendicite se sont encore renouvelés chez les élèves de l'école. Tout dernièrement Jeannette Ouellet et Thérèse Portelance ont dû faire un séjour à Spirit River, hôpital formé en district municipal.

Lundi le 5 février en compagnie de Sœur M. de Ste-Germaine Cousin, supérieure de Tangente, descendant du train Sœur Marie de St-Césaire, supérieure de Sainte-Lina, Sœur M. de Ste-Lucie du S.C. et Sœur M. de Ste-Thérèse, supérieure assistante de Fort Kent. Nous nous réjouissons de cette rare visite pour l'encouragement de tout le personnel du pensionnat et de l'école.

Le secrétaire de la Caisse populaire des Saints-Martyrs Canadiens, annonce l'intermédiaire du courrier, l'assemblée annuelle pour tous les membres et pour tous les gens de la place; elle se tiendra dimanche soir le 18 février au village. Pour la circonstance, les consommateurs d'électricité désirent bien l'usage du plan blanc d'impédance dans l'attente du matériel et du contracteur.

Nehru remercie Saint-Laurent

Nouvelle-Delhi. — Dans un message envoyé au premier ministre canadien Louis Saint-Laurent, le premier ministre des Indes, M. Nehru, accueille favorablement le récent accord sur l'immigration disant que "c'est là un autre pas vers le développement de l'amitié entre les deux pays".

Le Canada a accepté de relâcher les restrictions imposées sur l'immigration indienne en permettant à 150 citoyens indiens de venir chaque année s'établir en permanence au Canada.

MAICO HEARING AIDS
Batteries et pièces de rechange pour tout genre d'audiomètre.
T. J. THIBAUDEAU technicien
4 édifice Merrick — 10344 ave Jasper Edmonton, Alta. — Téléphone: 27759

GIROUXVILLE

Le 4 janvier 1951 était baptisé Joseph Laurent Albéric, fils de M. et Mme F. Monette. Le parain et la marraine furent M. et Mme Ernest Gougeon de Nampa, représentés par M. Guillaume Monette et Mme Gérard Bessette.

Fiançailles
Le 2 janvier 1951 avaient lieu les fiançailles de M. Pierre Deslauriers à Mlle Monique Dumetz. Les fiancés assistèrent à la messe matinale et y firent la communion. Leurs parents les accompagnaient.

M. Pierre Soucy est de retour d'Edmonton après avoir subi une grave opération. Nous lui souhaitons prompt rétablissement ainsi qu'à nos autres malades.

M. et Mme Henri Bessette sont en voyage à Edmon. Mme Bessette doit y rester pour traitements.

Notre bodeau vient de se marier avec... la Gippe; la cérémonie s'est faite privément. Il est remplacé pour quel temps par M. Philippe Girard. Ce dernier vient de quitter la mission Saint-Augustin; il s'est établi dans notre village avec sa famille de sept enfants. Il réside dans une des maisons de M. Théodore Rémiard.

Une de nos maîtresses a quitté à cause de maladie; c'est Mlle Jeanne Desfossez, de Falher. M. Emile Doucette a pris sa place.

La nouvelle école chauffe de plus belle, grâce à M. Louis Lavoie qui en est devenu le chauffeur qualifié.

Une demoiselle Bédard, de Jousard,

M. Saint-Laurent est 15 fois grand-père

Québec. — Louise, petite-fille du très hon. M. Saint-Laurent, a été baptisée dernièrement.

Louise, née le 25 janvier, est le 5e enfant de M. Renauld Saint-Laurent et de Mme Saint-Laurent (Louise Baugé) de Montréal.

Le premier ministre a cinq enfants—deux fils et trois filles—et tous sont mariés. Louise est le quinzième de ses petits-enfants.

Cimetière Sarrasin en Auvergne

Le docteur Friand vient de découvrir à Saint-Yvoine, en Auvergne, un cimetière sarrasin, témoin de la retraite des Arabes, après la bataille de Poitiers, en 732.

Dans ce cimetière se trouvent, côte à côte, des négres et des Arabes. La découverte de ces restes démontre que les troupes sarrasines, en retraite, empruntèrent la vallée de l'Allier traversant l'Auvergne pour se rendre en Narbonnais.



Pour une ST-VALENTIN
pépétante
\$110.00
Cherchez PARMI NOTRE BELLE SÉLECTION DE CRÉATIONS PAR
Bridal Wreath
la plus fière marque de
\$165.00
Vous ne pouvez acheter meilleur diamant... ou obtenir meilleur
\$100.00 VALEUR!
Ferd NADON
Bijoutier — Horloger
10115 - 102e rue — Edmonton
(En face de la Bate)

MORINVILLE

Encore une fois l'église de Morinville fut le lieu d'un beau mariage qui intéressa également deux paroisses voisines. C'est en effet lundi matin que Mlle Jeanne Teller et M. Léo Mercier se donnèrent la main pour la vie en recevant le sacrement qui fait les époux chrétiens et les familles chrétiennes. Unissant ainsi deux noms bien sonnants, bien connus, bien portés dans Morinville et dans Legal, Mlle Jeanne Teller est la fille de M. Joseph Teller et de Mme Teller, née Yvonne Menier; elle est par conséquent une des petites filles de M. et Mme Emery Teller (Hébert), et de M. et Mme Wilfrid Menier (E. Thier). De ce côté-là, il y a plus que deux noms et tous représentent des familles de pionniers qui jouissent dans la région d'une renommée et honorable descendance. D'autre part, M. Léo Mercier est le fils de M. Edouard Mercier et de son épouse Cécile Larose, fille de M. et Mme Fortunat Larose de Legal. Là aussi la parenté compte des ramifications et des multiplications imposantes. C'est dire que malgré l'heure matinale et la température peu clémente, il y avait déjà beaucoup de monde à l'église lorsque la mariée, dans sa jeunesse et ses beaux atours, fit l'entrée solennelle au bras de son père, escortée de ses cousins, Mlle Rachel Teller, fille de Robert, et Mlle Georgina Teller, fille de Maurice, MM. Germain Larose et Raymond Fortier, respectivement de Legal et Vimy, accompagnaient les demoiselles d'honneur. M. Edouard Mercier accompagnait son fils à l'autel. Aux places réservées aux premiers rangs, on remarquait naturellement Mlle Joseph Teller, M. Emery Teller, M. et Mme Wilfrid Menier, Mlle Edouard Mercier, M. et Mme Fortunat Larose. Grand nombre de parents et d'amis des deux familles assistaient à la cérémonie. D'autant plus que durant quelques années, récemment, la famille de M. Edouard Mercier demeurait à Morinville. M. Léo Mercier le mariage et deux cousins de la mariée, les frères Bernard et Normand Lavoie servaient la messe nuptiale.

Dimanche, M. et Mme Maurice Beupré ont présenté une petite fille au baptême. M. et Mme Wilfrid Beupré, étaient parain et marraine.

Lisez et faites lire la Survivance.



"VIENS, MON GARÇON, que je te présente au gérant!"

Quand tu me succèderas à la ferme, un de ces jours, tu voudras lui parler. Tu discuteras amicalement tes affaires avec lui, comme je le fais. Et tu t'apercevras qu'il en connaît, des choses!

Il sait que nous autres, cultivateurs, nous avons besoin de crédit bancaire, que ce soit pour semer ou pour récolter. Si nous voulons avoir des renseignements sur les marchés, il est capable de nous les fournir.

Tu te souviens quand on a installé l'électricité à la ferme? ... C'est le gérant de la banque qui m'a fait l'avance d'argent nécessaire. Il nous a épaulés comme ça pendant des années. Il nous a aidés à améliorer notre troupeau, à augmenter la production.

Le gérant de notre banque ne demande qu'à nous seconder, toi et moi, à nous aider à mener notre affaire. C'est un homme qu'il est utile de connaître.

ANNONCE COMMANDITÉE PAR VOTRE BANQUE

Fédération Canadienne Française de la Colombie Britannique

VANCOUVER

Feu M. Augustin Boutin
Le 2 février, en l'église St-Sacrement, eurent lieu les funérailles de M. Augustin Boutin, décédé le 30 janvier à Vancouver. Il était âgé de 82 ans, 5 mois et 27 jours. Originaire de St-Evariste de Beauregard, P.Q., il avait longtemps demeuré à Saint-Paul d'Alberta, comme fermier, avant de se retirer définitivement à Vancouver, il y a sept ans. Il fut pendant sept ans également, "prospecteur" au Yukon. Ce vieillard, vénérable comme un patriarche, était un Canadien de vieille souche, profondément chrétien et respectueux du prêtre comme un petit enfant. D'une hospitalité toute cordiale, il avait une mémoire domaniale et pouvait lui-même ses hôtes par ses récits durant de longues heures.

Tant qu'il put fréquenter l'église, il s'y rendait assiduellement. Forcé de garder la maison depuis une couple d'années, il recevait chaque mois la sainte communion avec une foi et une piété qui défiaient toujours le prêtre, qu'il accueillait lui-même à la porte. C'est dans ces sentiments de ferveur qu'il a vu venir la mort après avoir reçu du R. P. H. Meek, curé, les sacrements, consolations suprêmes de notre Mère la Sainte Eglise. Il était entouré de sa famille presque entière, son épouse, ses enfants, ses petits-enfants, Joseph et Camille et sa fille, Marie-Odile qui demeurait depuis longtemps avec ses vieux parents. Un autre de ses enfants, Louis, demeurait encore à Saint-Paul d'Alberta. Il y a six ans il avait célébré ses noces d'or.

Le service a été chanté par le R. P. Henri Meek, curé, assisté du R. Père Philippe Mercier, s.s., et du R. Père Donald Murphy, s.s., comme diacre et sous-diacre. Les funérailles étaient sous la direction des frères Lalonde.

De nombreux parents et amis sont venus lui rendre les derniers hommages de la prière et de l'amitié. Voici les noms de ceux qui assistaient aux funérailles, en plus de ses enfants et petits-enfants. M. et Mme A. Adam, M. Raoul LeMay, Mme L. Faucher, M. et Mme J.-J. Meek.

Annonces classifiées

CHEZ "TOWER'S"
Bons repas de famille. Cordialité et hospitalité. "Tower's", 10432, avenue Jasper, Edmonton.

COUTURE

Mme M. Léger, 10613-95ème rue, désire faire connaître à ses amies et anciennes clientes qu'elle fait encore de la couture comme autrefois, réparations de robes, etc. L'on peut téléphoner 41026.

STENOGRAPHE DEMANDEE
On demande une sténographe bilingue compétente pour centre médical. Expérience médicale non nécessaire. Doit être compétente. Salaire selon arrangement. S'adresser à High Prairie Clinic.

MAISON A VENDRE
A vendre, pour cause de départ, maison meublée, comprenant trois appartements. Située dans le village de Nampa. Aubaine pour l'acheteur. S'adresser à Elzéar Guilmet, Nampa.

AGENCE D'HUILE A VENDRE
Agence d'huile P. A. Vente l'an dernier: 253,000 gallons de gasoline. A vendre avec camion Dodge 2 1/2 tonnes: \$5000. Trois citernes portatives. Dans un bon district. Vendrait moitié comté ou moins moyennant bonnes références. S'adresser à la Survivance, casier postal 45.

PRINGLE & SONS CHICKS

Vous obtenez qualité et service complet aux quatre coins modernes de Pringle. Les poussins de Pringle sont le choix de plus de fermiers et d'éleveurs de volailles chaque année. Assurez-vous de meilleurs profits. Commandez d'urgence les prix suivants:

Poussins Pringle de père R.O.P. Pour 1951, pour l'Alberta
Sexes mélangés triés
Leghorns blancs de père R.O.P. \$18.00 \$36.00
New Hamp. de père R.O.P. \$19.00 \$38.00
Rocks barés de père R.O.P. \$20.00 \$36.00
Leg-Hamp. croisés de père R.O.P. \$19.00 \$37.00
Sexe 96% garanti

COQS: le 100.
Leghorns blancs \$60.00
Crisées \$38.00
Races pesantes \$150.00
Note: escompte de \$3.00 le 100 pour coqs pesants livrés avant le 8 avril, \$2.00 le 100 pour Legh. blancs livrés avant le 8 avril.
Ecrivez à notre couvoir de Chilliwack pour prix de la Colombie. Dindonneaux approuvés: \$50.00 le 100, \$46.00 pour 50, \$23.75 par 25.
PRINGLE Electric Hatcheries
Calgary, Edmonton
Edmonton-Sub., Chilliwack, B.C.

FORT KENT

Dimanche dernier eut lieu au presbytère l'assemblée annuelle des marguilliers. M. Georges Ducharme avait été élu le dimanche précédent pour remplacer M. Alphonse Levasseur sortant de charge. Nous remercions M. Levasseur pour son dévouement pendant son terme.

La famille de M. Pierre Gauthier était toute heureuse de voir revenir leur mère pour les fêtes après avoir été hospitalisée pendant plusieurs mois à l'hôpital Saint-Joseph d'Edmonton. Son état de santé paraît être plus satisfaisant; puisse notre Immaculée Notre-Dame du Cap lui rendre une saine convalescence.

Vendredi, tout en allant par affaires, M. Archie Ducharme est allé chercher son épouse qui a subi une assez grave opération à l'hôpital général d'Edmonton; elle revenait en bonne voie de guérison.

Depuis quelque temps il se fait des transactions dans notre paroisse: M. Philippe Seguin a vendu ses propriétés à M. DeChamplain de St-Paul; M. Edgar Landry ses propriétés pour l'hôtel de M. Lafrenaye de Maligne. A tous deux nous souhaitons bons succès dans leurs nouvelles entreprises et souhaitons la bienvenue aux nouveaux possesseurs de ces belles propriétés.

Tous nos instituteurs et institutrices se sont fait un devoir de se rendre à Saint-Paul pour leur convention bilingue.

Nos félicitations à M. et Mme Bowsfield pour l'arrivée d'une fillette, le 29 janvier; la mère et l'enfant se portent bien.

Les oreillons semblent continuer leurs visites ce qui cause l'absence de plusieurs de nos écoliers.

Sont parties en visite dans leurs missions du nord, nos Rév. Sœurs Ste-Lucie du Sacré-Cœur, supérieure, et Sœur Thérèse, de nos Sœurs de Ste-Croix.

Vendredi soir dernier, eut lieu l'assemblée annuelle du district d'écôle.

M. Léon Albert sortant de charge fut réélu par acclamation.

M. et Mme Jos. Collins et leurs enfants accompagnés de M. et Mme James Collins et Mme Maxime Levasseur se sont rendus à Saint-Paul en visite chez M. et Mme Dupuis, parents de Mme Jos. Collins.

Mlle Rose Plouffe qui travaille au restaurant de M. James Collins est maintenant servante chez M. Bowsfield.

M. et Mme Deslats sont revenus de Drumheller après avoir passé quelques semaines avec leurs fils Cyrille et Roland; ce dernier a subi une grave opération après les fêtes et est maintenant retourné dans sa famille. Ses beaux-frères, Georges Blanchet, Claude Michaud, Roger Mercier et avec leurs épouses lui ont rendu visite pendant son séjour à l'hôpital; ils ont passé quelques jours avec les parents M. et Mme Archille Leblanc.

Dimanche prochain aura lieu à la salle paroissiale la première soirée de l'année sous les auspices de nos anciens et nouveaux marguilliers. Venez, en grand nombre, paroissiens et amis, les encourager.

Notre-Dame du Cap et notre retraite paroissiale

Le grand événement du mois et probable fin de l'année sera la grande retraite paroissiale que présidera Notre-Dame du Cap elle-même lors de sa visite officielle à la paroisse St-Sacrement, du 11 au 18 février. Ce sera la première retraite paroissiale en français à Vancouver. Cette mission sera sous la direction des RR. PP. Oblats de Marie-Immaculée, les RR. PP. Plaisance et Charbonneau. Des prières ferventes ont déjà depuis longtemps préparé ces jours précieux de grâces et de salut. L'enthousiasme avec lequel tous les désirent et les vont venir augurer déjà d'un succès des plus consolants.

Marriage Ryan-Hernary

En l'église de la paroisse française de Vancouver, a été béni solennellement le mariage de Mlle Marguerite-Blanche Hernary, fille de M. et Mme G.-H. Hernary, de Red Deer, Alberta, et de M. Romeo Cecil (Dick) Ryan, fils de M. et Mme E. J. Ryan, d'Edmonton. La cérémonie suivie de la messe, a été présidée par le R. P. H. Meek, s.s., curé. Les fleurs qui décoraient l'autel étaient des narcisses blancs. Mme Hugh McDougall touchait l'orgue et Mme Olga Leiselle exécuta les chants de circonstance. Les témoins furent M. Georges Gauthier et Mlle Myriel Ryan, sœur du marié. Le maître de cérémonie, M. Bert Murphy. La mariée portait une somptueuse toilette de satin blanc; son bouquet se composait de roses rouges et d'oeillets blancs. Le repas de noces a été servi au Café Empire dans la Salle des Banquets. La santé des mariés a été portée par le garçon d'honneur, M. Georges Gauthier. Les nouveaux mariés résideront à Vancouver. Nous leur souhaitons santé et bonheur.

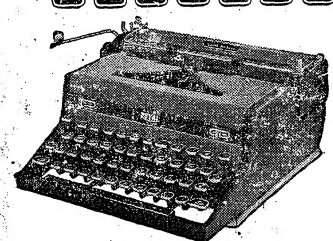
Chez les Chevaliers

L'assemblée régulière du Conseil La Vérendrye aura lieu mardi le 13 février à 8h15. C'est à cette assemblée que le Conseil donnera à la direction du poste CHFA le dernier chèque couvrant notre objectif de \$1,000.

la Survivance est l'organe des Canadiens français de l'Alberta.

LE VOICI ENFIN!

N O U V E A U



Le NOUVEAU
PORTATIF ROYAL
aux TOUCHES CONFORMÉES

... elles épousent la forme de vos doigts!

Touchez conformées à vos doigts... l'amélioration la plus sensationnelle et la plus nouvelle... et seulement sur le nouveau portatif Royal!
Les touches conformées à vos doigts sont désignées d'après le toucher et vous permettent d'écrire plus facilement, plus rapidement, plus agréablement. Et ce n'est pas tout: Nouvelle beauté! Dessin de mécanisme moderne.
Barre d'espacement Ultra-Rapide! Une nouvelle barre

d'espacement qui fonctionne à la perfection!
Changeur de Ruban Rapide! Vous abstrait d'un labour inutile.
Marguerite "Mogie"! Le seul portatif qui vous donne cette caractéristique.
Beaucoup d'autres améliorations en plus!
Venez voir le premier portatif vraiment moderne au monde.
Barre d'espacement Ultra-Rapide! Une nouvelle barre

"Mogie" est une marque déposée de la Royal Typewriter Company, Limited
Pour tout renseignement l'on peut s'adresser à

LA SURVIVANCE

Texte des discours du Trône

Honorables membres du Sénat, Membres de la Chambre des Communes,

Depuis votre réunion en session spéciale, l'automne dernier, la situation internationale s'est encore aggravée. L'intervention de troupes chinoises, lancées contre les forces armées des Nations Unies en Corée, a accru le danger d'une conflagration générale.

Jusqu'ici, les efforts tentés en vue d'un règlement pacifique en Extrême-Orient n'ont pas abouti. Il ne saurait être question de fermer les yeux sur l'agression ni de cesser de lui résister, mais, de l'avis de mes ministres, il faut garder la porte ouverte aux négociations en tout temps où il serait possible de s'entendre sur la cessation des hostilités en Corée.

La menace grandissante en Extrême-Orient renforce les signes probants, et de plus en plus nombreux, de la détermination de l'impérialisme communiste à dominer le monde par la force ou la crainte de la force; elle confirme ce que le seul espoir de maintenir la paix en même temps que la liberté tient à l'augmentation rapide de la puissance conjuguée des nations libres. Il est d'une égale importance que les nations libres fassent comprendre pleinement qu'elles ne nourrissent aucun projet d'agression et qu'elles sont déterminées à soutenir les entreprises d'ordre pratique destinées à améliorer le bien-être de l'homme dans les pays moins développés.

Mes ministres ont visé au maintien de ces objectifs dans toutes les délibérations des Nations Unies, à la récente réunion des premiers ministres des pays du Commonwealth et dans nos relations diplomatiques avec tous les pays et tous les gouvernements.

Des unités de la Marine royale canadienne et du Corps d'aviation royal canadien ont participé dès le début à l'action des Nations Unies en Corée. Un bataillon du contingent spécial de l'Armée canadienne se trouve actuellement en Corée et le reste est à Fort-Lewis (Washington) disponible pour le service en Corée ou pour tout autre emploi consistant de nos obligations internationales.

Des progrès ont été réalisés en vue de la construction, en Europe, d'une armée intégrée; sous l'égide de l'organisation du traité de l'Atlantique-Nord, le commandant en chef, le général Eisenhower, est venu dernièrement au Canada s'entretenir avec le gouvernement et les chefs d'état-major. Vous êtes invités, tant dans la session, à autoriser la participation du Canada à cette armée intégrée, comme partie de notre programme de défense nationale et de sécurité. Vous serez appelés également à approuver pour la défense des crédits sensiblement accrus.

L'urgence de la canalisation et de l'aménagement hydro-électrique du Saint-Laurent, en vue de la sécurité de notre continent, devient de plus en plus évidente. Vous serez appelés à examiner les propositions des ministres estimant que les autorités canadiennes doivent rester toujours prêtes à collaborer promptement à la mise à exécution du projet dès qu'il aura été ratifié par les autorités compétentes des Etats-Unis.

Vous serez priés d'approuver la participation royale du Canada au plan de Colombo et à l'aide technique à des régions moins développées.

La politique du gouvernement vise à prévenir la guerre mondiale, de l'avis de mes ministres, les dangers que comporte la situation internationale et l'ampleur de l'effort de défense nécessaire pour prévenir la guerre, ont créé un état d'urgence. Vous serez donc invités à approuver des mesures législatives conférant au gouvernement en conseil les pouvoirs

Membres de la Chambre des Communes, Vous serez invités à prendre les dispositions voulues pour la défense nationale et pour faire honneur à nos engagements découlant de la Charte des Nations Unies et du traité de l'Atlantique-Nord, ainsi que pour assurer tous les services essentiels.

Honorables membres du Sénat, Membres de la Chambre des Communes, Puisque la divine Providence bénit vos délibérations et donne à notre population le courage et la patience nécessaires pour supporter les épreuves des heures difficiles que nous traversons.

Qu'est-ce qu'une bécasse? Une femme d'intelligence lente et lourde. La bécasse se laisse prendre à tous les pièges.

La potence à...
Jos. le pendu?

VIMY

Vimy est un des meilleurs districts agricoles de l'Alberta. Si vous désirez acheter une ferme, vous feriez bien de prendre de plus amples informations sur le district de Vimy. Vous y trouverez de la bonne terre noire, sans pierres. Adressez-vous sans retard à

Holder & Lanouette

Agents d'assurance générale - Prêts - Immeubles
Casier postal 7 Vimy, Alta Téléphone R.504

LOS ANGELES

Le 22 janvier notre Cercle Canadien tenait assemblée générale, dans une salle d'un petit parc de récréation, à Hollywood. Ses officiers pour 1951 étaient élus mais pas encore "assis"; alors on fit leur installation. Nous ne nous donnâmes pas beaucoup de cérémonies à ces installés. C'est vite fait. Les officiers restent à peu près les mêmes que l'an dernier. Vous savez que dans toute organisation, ce sont toujours les mêmes qui font le travail. Je reçois la liste de nos officiers 1951. Eux et leurs committés, ils sont 29. Ceci ne comprend pas les cuisiniers, etc. Ça devrait être assez pour organiser une danse et une soirée de dimanche par mois. Sur cette liste, je figure. Première fois pour moi, depuis l'avant-guerre. On a réussi à me faire dire oui de m'occuper de notre petit journal canadien, la Feuille d'Édén. On m'y dit le correspondant principal. Ça me forcera; j'ai bien d'autres choses à faire. Au cercle, nous aurons des orchestres de l'Union des Musiciens maintenant. Ça coûtera peut-être un petit peu plus cher, mais il le faut. Notre premier orchestre sous ce règne sera celui de M. Eddy Lafrenaye, un Canadien français. Le récit de ses qualifications est litaneux.

Nous venons de passer de belles journées chaudes, avec nuits de pleine lune. Ce fut agréable. Il y eut même une dame à Glendale qui perdit connaissance lorsque le thermomètre monta à 92 degrés. Les richards qui s'en vont passer l'hiver à Palm Spring n'avaient rien mieux que nous en cette semaine de chaud temps. Nous remarquons qu'ils n'y restent pas longtemps là-bas. Nous les voyons tous, sans cesse, avec nous, ici, à Los Angeles. Une visiteuse de la Floride nous dit préférer ici. La Floride est plutôt pour les vieux, dit-elle, tandis qu'ici c'est plutôt pour les jeunes. Elle veut dire sans doute, pour les vigoureux. Palm Springs serait donc semblable à la Floride.

Le fameux hotel "Desert Inn", à Las Vegas, fut vendu pour \$14 million. Les nouveaux propriétaires ont plus à faire qu'ils ne le pensaient à effacer le nom de l'ancien sur les objets de l'hôtel. Son nom y est partout, sur les serviettes, verres, argenteries, tapis, etc.

Nous avons une exposition de chinchillas, vous savez ces petites bêtes, demi-lapins, demi-rats, si craintives, si sujettes aux maladies? A venir jusqu'à présent, le chinchilla n'était que du chinchilla. Voici maintenant qu'on le divise en 30 variétés. Vraiment tout se complique!

Et nos aviateurs sont en fête! Nos anciens aviateurs c'est-à-dire. On honore Glenn Curtiss qui fut le premier à soulever un avion de la surface de l'eau, ceci à San Diego, il y a 40 ans passés. 150 de ces premiers oiseaux humains se rendront à l'endroit même pour l'anniversaire.

Henry Ford est considéré comme le premier fabricant d'automobiles. Ce fut certainement lui qui les mit sur le marché. Et dès 1893! Mais l'auto marchait déjà. Nicolas Cugnot à Paris avait un auto à la vapeur en 1769.

Toutes sortes d'inventions étaient à se faire en vue du téléphone, par exemple inventeurs; on avait même réussi à transporter par fil électrique des sons musicaux. Mais ce fut Alexander Graham Bell, qui fut le premier à y transporter la conversation, le premier téléphone, qu'il patenta en 1876. S.F.B. Morse ou son télégraphe en 1832, qu'il patenta en 1840.

Une dame à Los Angeles, une mexicaine, a 109 ans. Elle vit chez son fils qui a 79. Née en avril 1842, au temps qu'Abraham Lincoln n'était qu'un pauvre avocat inconnu, que la reine Victoria était jeune femme, que Los Angeles était petit village appartenant au Mexique. Elle eut 13 enfants, dont six vivants, peut enfler une aiguille, et sans lunettes, a encore ses dents, marche sans canne.

Vous serez appelés à approuver la participation royale du Canada au plan de Colombo et à l'aide technique à des régions moins développées.

La politique du gouvernement vise à prévenir la guerre mondiale, de l'avis de mes ministres, les dangers que comporte la situation internationale et l'ampleur de l'effort de défense nécessaire pour prévenir la guerre, ont créé un état d'urgence. Vous serez donc invités à approuver des mesures législatives conférant au gouvernement en conseil les pouvoirs

Membres de la Chambre des Communes, Vous serez invités à prendre les dispositions voulues pour la défense nationale et pour faire honneur à nos engagements découlant de la Charte des Nations Unies et du traité de l'Atlantique-Nord, ainsi que pour assurer tous les services essentiels.

Honorables membres du Sénat, Membres de la Chambre des Communes, Puisque la divine Providence bénit vos délibérations et donne à notre population le courage et la patience nécessaires pour supporter les épreuves des heures difficiles que nous traversons.

Qu'est-ce qu'une bécasse? Une femme d'intelligence lente et lourde. La bécasse se laisse prendre à tous les pièges.

La potence à...
Jos. le pendu?

Vimy est un des meilleurs districts agricoles de l'Alberta. Si vous désirez acheter une ferme, vous feriez bien de prendre de plus amples informations sur le district de Vimy. Vous y trouverez de la bonne terre noire, sans pierres. Adressez-vous sans retard à

Holder & Lanouette
Agents d'assurance générale - Prêts - Immeubles
Casier postal 7 Vimy, Alta Téléphone R.504

AIDE ET CONSEIL

Bien des fois nous sommes appelés à donner avis et conseils sur plusieurs problèmes qui se présentent après une mort inattendue. A cause de notre longue expérience en ces matières, nous sommes capables de dire que la ligne de conduite il faut suivre. Notre expérience est à la disposition de tous en cas de besoin.

Connelly-McKinley

L.T.D.
Entrepreneurs de funérailles
Tél. 22222 10007-109e rue
Ecoutez notre programme à CHFA
"Heure du repos", le dimanche de 9h.30 à 10h. p.m.



Les poussins "Gold Seal" de Smith's sont triés pour leur qualité de reproduction, leur vigueur et leur vitalité. Ce choix est votre garantie de la qualité et procure de plus grands profits. Commandez d'urgence les prix suivants: "Gold Seal" de Smith, Leghorn blancs R.O.P., le 100: \$18.00; poulettes: \$36.00; New Hamp. R.O.P., \$19.00; poulettes: \$35.00. Croisés Hamp-Leg approuvés: \$18.00; poulettes, \$36.00; garantie 96% pour le sexe et 100% pour la livraison en vie. Commandez maintenant pour livraison en temps.

SMITH'S CHICKERIES & TURKEY POULT HATCHERY
10001-82e ave — Edmonton, Alta.

Western Canada News

CENTRE pour

- Magazines de langue française
- Tabacs de Québec
- Confiseries de qualité

10359 Avenue Jasper
Edmonton
(En face de l'hôtel Cecil)

QUAND VOUS DESIREREZ UN PORTRAIT pensez à



Goertz Studios
10043-102e rue (édifice La Flèche)
Edmonton Téléphone 25766 Alberta

Votre tailleur

Votre tailleur doit avoir trois qualités pour vous satisfaire: —être expérimenté —avoir du bon matériel —avoir des prix à la portée de tous.

C'est chez T.-J. La Flèche que vous trouverez ces trois qualités réunies, à votre plus grande satisfaction et avantage.

Soyez aux écoutes à CHFA tous les jours du lundi au vendredi à 12h27, pour l'annonce de T.-J. LA FLECHE.

T.-J. La Flèche
Tailleur
pour Dames, Hommes et Militaires
10053 avenue Jasper — Tél. 26419



Votre agronome vous parle

Fernand Paquin, agronome à Falher

La couveuse épargne la perte de porcs

La couveuse électrique, demandant que quelques sous pour construire est aujourd'hui destinée à prévenir la perte de centaines de jeunes porcs. Les pertes quotidiennes encore trop élevées, sont diminuées en tenant les porcelets dans un enclos chaud et où ils ne se feront pas écraser par la truie.

La plupart des couveuses sont simples à construire; il s'agit d'une boîte "trap" à peu près 42 pouces de longueur sur les côtés et ouverte en avant. Elle est construite dans le coin de l'enclos et protégée de la truie par un morceau de bois, 2 par 6, mis au devant. La hauteur de l'incubateur est d'environ 12 pouces, assez haut pour laisser entrer les jeunes cochons, et assez bas pour tenir la truie en dehors de cette installation.

La lampe de l'incubateur avec un réflecteur de 12 à 14 pouces est placée dans une ouverture sur le dessus de la boîte. Un bassin ordinaire fait un bon réflecteur. Le tout devrait être insulé et aussi il est recommandable de mettre une grille de broche au réflecteur afin d'empêcher les porcelets de se brûler. Mettez les jeunes cochons naissant dans l'incubateur. Avec un peu d'entraînement ils s'habitueront vite à retrouver leur place confortable et chaude. L'enclos ne devrait pas avoir trop de paille sur le plancher. Les jeunes porcs auraient de la difficulté à suivre ou faire leur chemin et pourraient de cette manière être écrasés plus facilement par la truie.

Plusieurs truies ont un mauvais tempérament. A cette période, il est préférable que le gardien ne dérange la truie pour le nécessaire. La truie dérangée devient aisément nerveuse et écrase ainsi ses petits. Alimenter légèrement la truie pour quelques jours après l'arrivée de la portée. Ou recouvrez-les de lui rien donner à part l'eau, durant les premières 24 heures.

Des quartiers propres, secs empêchent les pertes de jeunes porcs. Comme il en est le cas avec le bétail, les jeunes cochons font les gains les plus économiques des porcs. On recense 3 semaines de leur vie, une expérience démontre que les jeunes éleveurs de porcs rendent les porcs au marché quand ils sont à l'âge de six mois ou moins.

TRIBUNE LIBRE

Opinion du lecteur

Toute communication doit être accompagnée du nom et de l'adresse de l'envoyeur. Nous ne prenons pas la responsabilité de ce qui paraît sous cette rubrique.

Radio

Big Valley, 31 jan. 1951

Poste Radio CHFA
Edmonton, Alberta.

Messieurs: —

Dans le journal "La Survivance" du 20 septembre dernier, je lisais ce qui suit:

Au moins quelques fois, dans cette chronique, nous avons demandé aux auditeurs d'envoyer leurs suggestions au sujet des émissions de leur poste CHFA. Jusqu'ici nous avons reçu un très petit nombre de lettres et nous croyons qu'il est loin d'insister de nouveau sur ce point. Le directeur des programmes de la radio intelligente ne pourrait deviner tout ce qui se dit dans la province et surtout tout ce qui se pense. Il n'y a donc qu'une façon de le lui laisser servir, lui écrire une lettre, courte si vous le voulez, mais précise. Disons que vous lui rendez ce service dès cette semaine. ...

Ma réponse est bien tardive, mais "mieux vaut tard que jamais" je regrette infiniment de devoir dire, qu'il nous serait bien difficile de donner une appréciation quelconque sur les beaux programmes que nous voyons imprimés chaque semaine dans "La Survivance" et que nous aimerions tant entendre, chose qui est absolument impossible d'obtenir. La plupart du temps c'est un brouhaha continué du matin jusqu'à tard dans la nuit. — Ceci est l'opinion des familles de langue française demeurant dans les régions de Big Valley, Stettler, Trochu et Three Hills — que j'ai eu l'occasion de rencontrer plusieurs fois depuis que le poste CHFA est installé. Nous sommes profondément émus de constater cet état de choses et nous aimerions savoir si nous pouvons espérer une amélioration pour bientôt.

En attendant, pour obtenir des programmes en français nous sommes obligés d'avoir recours au poste de Watrous que nous entendons très distinctement tous les jours de la semaine dans l'après-midi.

Je vous serais très reconnaissant si vous pouviez insérer le contenu de ma lettre dans "Tribune libre" de la Survivance et y donner en même temps votre réponse afin que toutes les personnes intéressées soient renseignées à ce sujet.

Dans l'espoir d'être favorisé d'une réponse réconfortante, agréée Messieurs, l'expression de mes meilleurs sentiments.

C. D.

Félicitations à MM. Thibaudau et Farrell

Bonnyville, 13 jan. 1951

Je suis conduit par un sentiment de reconnaissance et de vive admiration pour nos deux dévoués et érudits correspondants de la Californie, qui écrivent dans La Survivance.

D'abord M. J.-R. Thibaudau de Los Angeles qui nous intéresse vivement par les nouvelles de nos canadiens-français au sud de ce pays enchanté de la Californie. Aucune branche de la science semble l'embarrasser. Il nous parle de astres, des planètes etc; comme si c'était du marché de chandelles odorantes et colorées dans un quartier mexicain de Los Angeles, c'est-à-dire avec grande connaissance. Je profite de cette occasion pour le remercier de son assistance à envoyer à toutes les semaines son courrier de Californie nous faisant ainsi connaître un des plus beaux coins du monde, où les Canadiens français font très belle figure. Vous seriez surpris de voir comment votre belle race si civilisée a contribué au progrès de ce joli Etat, surtout depuis la fameuse découverte de l'or, au milieu du 19ème siècle. Si je vous disais que neuf de nos belles filles de Bonnyville sont religieuses dans la congrégation des Soeurs

St-Joseph d'Orange. Elles sont réparties dans plusieurs endroits de la Californie, de San Diego à Eureka.

Je désire souhaiter la plus cordiale bienvenue dans les colonnes de notre journal "La Survivance" à un autre ami canadien, dans la personne de M. Roméo Farrell de Riverside, Californie. Nous avons déjà quelques articles très intéressants de ce brave Monsieur. Depuis quelques semaines il nous fait goûter de belles histoires de l'Alberta. Il nous a même écrit une lettre à propos de la dernière chronique, nous avons demandé aux auditeurs d'envoyer leurs suggestions au sujet des émissions de leur poste CHFA. Jusqu'ici nous avons reçu un très petit nombre de lettres et nous croyons qu'il est loin d'insister de nouveau sur ce point. Le directeur des programmes de la radio intelligente ne pourrait deviner tout ce qui se dit dans la province et surtout tout ce qui se pense. Il n'y a donc qu'une façon de le lui laisser servir, lui écrire une lettre, courte si vous le voulez, mais précise. Disons que vous lui rendez ce service dès cette semaine. ...

Ma réponse est bien tardive, mais "mieux vaut tard que jamais" je regrette infiniment de devoir dire, qu'il nous serait bien difficile de donner une appréciation quelconque sur les beaux programmes que nous voyons imprimés chaque semaine dans "La Survivance" et que nous aimerions tant entendre, chose qui est absolument impossible d'obtenir. La plupart du temps c'est un brouhaha continué du matin jusqu'à tard dans la nuit. — Ceci est l'opinion des familles de langue française demeurant dans les régions de Big Valley, Stettler, Trochu et Three Hills — que j'ai eu l'occasion de rencontrer plusieurs fois depuis que le poste CHFA est installé. Nous sommes profondément émus de constater cet état de choses et nous aimerions savoir si nous pouvons espérer une amélioration pour bientôt.

En attendant, pour obtenir des programmes en français nous sommes obligés d'avoir recours au poste de Watrous que nous entendons très distinctement tous les jours de la semaine dans l'après-midi.

Je vous serais très reconnaissant si vous pouviez insérer le contenu de ma lettre dans "Tribune libre" de la Survivance et y donner en même temps votre réponse afin que toutes les personnes intéressées soient renseignées à ce sujet.

Dans l'espoir d'être favorisé d'une réponse réconfortante, agréée Messieurs, l'expression de mes meilleurs sentiments.

En attendant, pour obtenir des programmes en français nous sommes obligés d'avoir recours au poste de Watrous que nous entendons très distinctement tous les jours de la semaine dans l'après-midi.

Je vous serais très reconnaissant si vous pouviez insérer le contenu de ma lettre dans "Tribune libre" de la Survivance et y donner en même temps votre réponse afin que toutes les personnes intéressées soient renseignées à ce sujet.

Dans l'espoir d'être favorisé d'une réponse réconfortante, agréée Messieurs, l'expression de mes meilleurs sentiments.

En attendant, pour obtenir des programmes en français nous sommes obligés d'avoir recours au poste de Watrous que nous entendons très distinctement tous les jours de la semaine dans l'après-midi.

Je vous serais très reconnaissant si vous pouviez insérer le contenu de ma lettre dans "Tribune libre" de la Survivance et y donner en même temps votre réponse afin que toutes les personnes intéressées soient renseignées à ce sujet.

Dans l'espoir d'être favorisé d'une réponse réconfortante, agréée Messieurs, l'expression de mes meilleurs sentiments.

C. D.

Je suis conduit par un sentiment de reconnaissance et de vive admiration pour nos deux dévoués et érudits correspondants de la Californie, qui écrivent dans La Survivance.

D'abord M. J.-R. Thibaudau de Los Angeles qui nous intéresse vivement par les nouvelles de nos canadiens-français au sud de ce pays enchanté de la Californie. Aucune branche de la science semble l'embarrasser. Il nous parle de astres, des planètes etc; comme si c'était du marché de chandelles odorantes et colorées dans un quartier mexicain de Los Angeles, c'est-à-dire avec grande connaissance. Je profite de cette occasion pour le remercier de son assistance à envoyer à toutes les semaines son courrier de Californie nous faisant ainsi connaître un des plus beaux coins du monde, où les Canadiens français font très belle figure. Vous seriez surpris de voir comment votre belle race si civilisée a contribué au progrès de ce joli Etat, surtout depuis la fameuse découverte de l'or, au milieu du 19ème siècle. Si je vous disais que neuf de nos belles filles de Bonnyville sont religieuses dans la congrégation des Soeurs

St-Joseph d'Orange. Elles sont réparties dans plusieurs endroits de la Californie, de San Diego à Eureka.

Je désire souhaiter la plus cordiale bienvenue dans les colonnes de notre journal "La Survivance" à un autre ami canadien, dans la personne de M. Roméo Farrell de Riverside, Californie. Nous avons déjà quelques articles très intéressants de ce brave Monsieur. Depuis quelques semaines il nous fait goûter de belles histoires de l'Alberta. Il nous a même écrit une lettre à propos de la dernière chronique, nous avons demandé aux auditeurs d'envoyer leurs suggestions au sujet des émissions de leur poste CHFA. Jusqu'ici nous avons reçu un très petit nombre de lettres et nous croyons qu'il est loin d'insister de nouveau sur ce point. Le directeur des programmes de la radio intelligente ne pourrait deviner tout ce qui se dit dans la province et surtout tout ce qui se pense. Il n'y a donc qu'une façon de le lui laisser servir, lui écrire une lettre, courte si vous le voulez, mais précise. Disons que vous lui rendez ce service dès cette semaine. ...

Ma réponse est bien tardive, mais "mieux vaut tard que jamais" je regrette infiniment de devoir dire, qu'il nous serait bien difficile de donner une appréciation quelconque sur les beaux programmes que nous voyons imprimés chaque semaine dans "La Survivance" et que nous aimerions tant entendre, chose qui est absolument impossible d'obtenir. La plupart du temps c'est un brouhaha continué du matin jusqu'à tard dans la nuit. — Ceci est l'opinion des familles de langue française demeurant dans les régions de Big Valley, Stettler, Trochu et Three Hills — que j'ai eu l'occasion de rencontrer plusieurs fois depuis que le poste CHFA est installé. Nous sommes profondément émus de constater cet état de choses et nous aimerions savoir si nous pouvons espérer une amélioration pour bientôt.

En attendant, pour obtenir des programmes en français nous sommes obligés d'avoir recours au poste de Watrous que nous entendons très distinctement tous les jours de la semaine dans l'après-midi.

Je vous serais très reconnaissant si vous pouviez insérer le contenu de ma lettre dans "Tribune libre" de la Survivance et y donner en même temps votre réponse afin que toutes les personnes intéressées soient renseignées à ce sujet.

Dans l'espoir d'être favorisé d'une réponse réconfortante, agréée Messieurs, l'expression de mes meilleurs sentiments.

C. D.

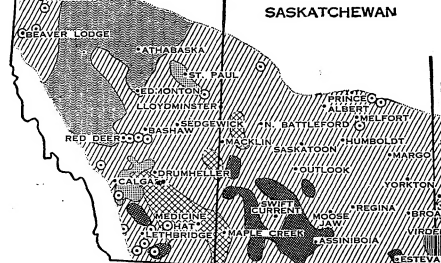
Variétés de blé semées en 1950

SEEDED IN WESTERN CANADA IN 1950

MAP INDICATES WHERE EACH VARIETY IS DOMINANT

COMPILED AND CHARTED BY

SEARLE GRAIN COMPANY LIMITED



La réunion annuelle de la Fédération canadienne de l'Agriculture

Du 22 au 26 janvier dernier avait lieu à Calgary l'assemblée annuelle de la Fédération canadienne de l'Agriculture. Parmi les Canadiens français présents, mentionnons M. J.-B. Lemoine, représentant de l'U.C.C. de Québec, MM. Préfontaine, du Manitoba, et L. Normandeau, de Winterburn. M. Lemoine a publié en marge de cette réunion un compte rendu dans "La Terre de Chez Nous", dont voici de larges extraits.

Les élections annuelles ont eu lieu sans apporter de changement dans les postes principaux. M. H.-J. Hannan a été réélu président, MM. J. W. Parker et Abel Marion ont été réélus vice-présidents. Le président de l'U.C.C. comptait prendre part aux délibérations de la Fédération, mais le navire qui le ramenait d'Europe est arrivé deux jours en retard et son programme s'est trouvé modifié par la force des choses.

Montréal l'an prochain
Une décision qui intéresse les Québécois, c'est que l'assemblée annuelle de la Fédération canadienne de l'Agriculture aura lieu à Montréal l'an prochain. Il en sera de même des Producteurs de Lait du Canada. Les dates seront approximativement les mêmes que cette année.

A Calgary
Beaucoup de personnages bien connus dans le monde agricole ont pris part au congrès de la Fédération de l'Agriculture à Calgary. L'hon. J. G. Gardiner, ministre à Ottawa, a adressé la parole aux congressistes et a particulièrement traité des relations commerciales entre l'Angleterre et le Canada. Il ne désespère pas d'en venir à la signature de contrats d'exportation dans un avenir prochain. L'hon. David Ure, ministre de l'Agriculture en Alberta, a été le conférencier d'honneur au banquet du mardi soir. L'économiste de la Fédération, M. E. C. Hoper, a fait une revue de la situation économique en se plaçant du point de vue agricole. Au cours des séances publiques, l'assistance a été considérable et on l'a estimée à près de 1,000. Nous avons noté que le Québec était représenté par M. Jean-Baptiste Lemoine, M. Roméo Martin, secrétaire général de la Co-opérative Fédérée, était aussi l'un des représentants de notre province. L'un et l'autre ont eu le plaisir de rencontrer quelques Canadiens français de l'Ouest qui assistaient aux délibérations, tels M. Préfontaine, du Manitoba, et M. Normandeau, d'Edmonton.

Le cas des grains
Les délibérations de tous les jours de séances pourraient constituer un gros dictionnaire. M. Lemoine se borne aux points d'actualité plus immédiats pour les agriculteurs du Canada français.

Il y a, par exemple, le cas des grains d'alimentation. On sait que, par suite de gelées imprévues, beaucoup de grain de l'Ouest a perdu sa qualité et n'est plus bon que pour le bétail. Ce grain de qualité décline abondamment. Mais le transport vers l'Est a été ralenti et on signale qu'il y a congestion à la tête des grands lacs aux éleveurs de Fort-William et de Port-Arthur. Des trains remplis, 4,000 peut-être, — attendent sur les voies de perdre leur humidité. Il est urgent que les gens de l'Est fassent pression auprès des autorités fédérales pour qu'on achève le transport de l'Ouest vers l'Est. L'Offi-

Moins de sauterelles en 1951

Si le froid cause parfois de graves débâcles aux cultivateurs, il a par ailleurs certains avantages qu'on aurait tort de passer sous silence. C'est ainsi que les épidémies de sauterelles seront beaucoup moins graves en 1951, parce que le temps frais et humide de l'automne dernier n'a pas permis aux insectes adultes de pondre leurs oeufs en aussi grande quantité. C'est ce que signalent les rapports de la division fédérale de l'Entomologie à qui revient la tâche de conduire des enquêtes préliminaires sur les épidémies de sauterelles dans les provinces des Prairies.

Suivant ces rapports, la région infestée en 1950 avait deux fois moins étendue que celle de 1951 et les épidémies seraient aussi moins malignes. Au Manitoba, seule la région de la Rivière Rouge serait exposée. Le danger serait un peu peut-être, — attendent sur les voies de perdre leur humidité. Il est urgent que les gens de l'Est fassent pression auprès des autorités fédérales pour qu'on achève le transport de l'Ouest vers l'Est. L'Offi-



Hygiène dentaire

Il est satisfaisant de noter que l'importance de l'hygiène dentaire est de mieux en mieux comprise. Il y a cinq ans, une seule province au Canada possédait une division d'hygiène dentaire. Aujourd'hui, neuf des dix provinces ont des services dentaires sous la direction de praticiens qualifiés.

Bien que 99 personnes sur cent souffrent ou souffriront de maux de dents, trois Canadiens sur quatre ne se font pas traiter les dents. Comme les dents en mauvais état et les maladies des gencives ont un effet considérable sur l'état général, la santé dentaire constitue un problème de santé publique. L'éducation est d'une importance capitale, surtout chez les jeunes, et tous les médiums devraient être utilisés pour faire connaître les quatre grands moyens de contrôler la carie dentaire: se brosser les dents après les repas, une diète appropriée, éviter de manger trop de sucre et de friandises, et visiter le dentiste périodiquement.

LISEZ ET FAITES LIRE LA SURVIVANCE

Un tableau d'échange téléphonique selon le système Braille a été installé récemment à Montréal, permettant ainsi à une jeune aveugle de trouver un emploi lucratif.

CAUSERIE FEMININE

La cuisine est un centre d'économies

C'est à la cuisine que le ménager peut presque faire des miracles d'économie. Il n'y a rien de plus étonnant que de voir un homme d'affaires. Dans une cuisine bien tenue, pas une tranche de pain ne moisit, pas une carotte ne se perd, pas une once de gras n'est jetée à l'évier, parce qu'on sait que, pris séparément, ces gaspillages semblent bien peu de chose, mais si on les multiplie tous les jours on obtient au bout de l'année des chiffres qui font réfléchir.

La ménagère économe prépare, avec des croûtes de pain, du gâteau, sec, des desserts délicieux sous forme de bagatelles, poudings. D'ailleurs, tout dans sa cuisine est utilisé. Les arêtes et la peau du poisson même servent à préparer du houllin; la crème et le lait sûr sont utilisés pour des gâteaux, des biscuits; les restes de viande, dans des pâtés, des fricassées, des pains de viande, etc.

Voici quelques conseils des Economistes ménagers de la Section des Consommateurs du Ministère Fédéral de l'Agriculture: les bouteilles de lait sont rincées avec un peu d'eau, puisqu'ainsi une cuillerée à table de lait par pinté est épargnée, etc., calculé d'après le nombre de pintes consommées au Canada, cela représente un total de 40,625 gallons de lait économisés par semaine dans le pays.

La boîte vide de tomates ou de jus de tomate est rincée, ainsi que la bouteille de catchup ou de toute autre marinade et ce, avec du vinaigre. On sait que si on reste sur les parois. La spatule de coutchou est employée pour nettoyer les plats. Les oeufs sont complètement vidés en passant le doigt dans la coquille. Les légumes sont pelés finement. Le tirage des fruits et légumes est fait minutieusement; les feuilles de céleri, de poireau, de chou, de laitue sont gardées pour les salades ou la soupe, il en est ainsi pour l'eau de cuisson des légumes, les parures de viande qui servent au bouillon.

A table, on ne sert pas de trop grosses portions, il est mieux de servir une seconde fois que d'en laisser dans son assiette. Economie d'aliments.

Le roi de la moutarde Jérémieh Coleman a dit: "J'ai fait ma fortune non avec la moutarde que les gens mangent, mais avec celle qu'ils laissent sur leurs assiettes."

Le four ne reste pas ouvert inutilement, les robinets d'eau chaude surtout

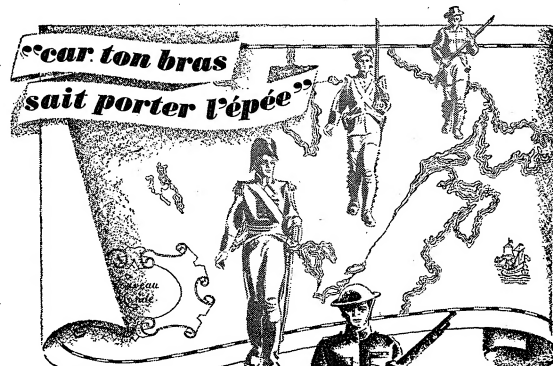
ne coulent pas pour rien; seulement le nombre requis de carrés de glace, enlevé du frigidaire ce qui épargne du courant, lequel est réglé lorsque la famille part en vacances. Les boîtes contenant une poudre quelconque, soda ou poudre à pâte, savons en flocons, poudre à nettoyer, sont toujours ouvertes de la façon indiquée sur la boîte et coupées en deux avant de les jeter afin de n'en rien perdre. Le beurre qui adhère au papier sert à graisser plats et moules. Les écorces d'oranges sont utilisées pour faire des bonbons. Jamais le jus des citrons, des pamplemousses est extrait des fruits, mais bien pressé ou roulé ces fruits, à l'aide d'un presse-à-citron, et la peau du citron est utilisée pour faire du jus de citron. Le sucre est conservé dans des boîtes en verre, et le sucre est transformé en savon. Le savon qui enrichit tellement ceux qui le vendent que les programmes de radio en sont saturés. Ce même produit peut aussi servir de thème à de multiples petites économies.

Développer les pains que l'on achète pour qu'ils sèchent et se déposent moins vite. Coller le petit morceau mince qui reste sur le nouveau pain qui commence, de façon à tout utiliser. Ou encore, garder un récipient dans la chambre de bain et la cuisine pour y déposer les petits morceaux au lieu de les laisser se briser et finir par boucher les évier, on les transforme ensuite en pâte à laquelle on ajoute du sable fin. Nettoyer magnifiquement certaines personnes placent tous les petits morceaux de savon dans un sac fait de tissu léger et elles s'en servent comme débarbouillette pour le bain. Belle économie!

Tous ces détails peuvent paraître insignifiants, mais ils démontrent ce qu'on peut faire par la petite économie avec laquelle il faut compter.

Ce sont les grains de sable qui constituent les graves, les gouttes d'eau qui forment les rivières et les sous qui, multipliés, font les plaques.

En soutenant votre journal, vous aidez la cause catholique et française en Alberta.



De Dollard à Triquet, notre coin de pays a produit d'innombrables bons soldats. Du Royal Roussillon au Royal 22e, des milliers de nos gars se sont illustrés dans le métier des armes. Et cela continue.

Aujourd'hui comme hier, le pays a besoin d'une armée. C'est la force dont l'Etat a besoin pour nous protéger, pour sauvegarder nos libertés. Et ces libertés sont maintenant menacées par un ennemi aussi habile que redoutable. Les jeunes qui ont de l'ambition trouveront plaisir et profit à porter l'uniforme d'une unité de chez nous et à s'y tailler une belle carrière d'agrément et d'aventure sous les drapeaux, tout en apprenant le métier de leur choix.

C'est pour cela que nous vous invitons à servir dans —

Notre armée
S'adresser à: Headquarters Western Command, Kingsway Ave., Edmonton, Alta.

Ecoutez "Coup de Clairon", tous les jeudis soir, au réseau français de Radio-Canada.

